



Mašina za suđe

Korisnički priručnik



BDIN25323, BDIN25324

15 7897 3300/ BS/ AA/ 18.02.2026 16:13
7698003977, 7698103977



RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI PAPIR

Najprije pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici,

Beko Hvala na odabiru proizvoda. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj proizvod koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korišćenja proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj način štitićete sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu kao referencu za buduće korištenje. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini upotrebe i rješavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom uputstvu.

Simboli i objašnjenja za njih

U ovom korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:

	Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.
	Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.
	Pročitajte korisnički priručnik.
NAPOMENA	Opasnost za proizvod ili njegovu okolinu koja može dovesti do materijalne štete.

1 Sigurnosna uputstva	5	6.7 Polirka.....	21
1.1 Namjena.....	5	6.8 Dijelovi koji nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova ..	22
1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	5	6.9 Stavljanje posuđa u mašinu	22
1.3 Električna sigurnost.....	6	6.10 Donji propeler	24
1.4 Sigurnost u transportu	7	6.11 Gornji propeler	24
1.5 Sigurnost instalacije.....	7	6.12 Korpa za jedači pribor.....	24
1.6 Sigurnost rada	8	6.13 Korpa za jedači pribor.....	24
1.7 Sigurnost održavanja i čišćenja....	9	6.14 Sklopive žice donje korpe.....	25
2 Uputstva za zaštitu okoliša	9	6.15 Višenamjenska servisna polica za donju korpu/podesiva po visini	25
2.1 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnih proizvoda	10	6.16 Polica gornje korpe podesiva po visini.....	26
2.2 Informacija o ambalaži	10	6.17 Žica za bocu donje korpe	27
2.3 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda	10	6.18 Višenamjenska servisna polica gornje korpe	27
2.4 Napomena o ustanovama za testiranje:	10	6.19 Višenamjenska servisna polica gornje korpe	27
2.5 Standardna usklađenost i informacije o ispitivanju / EC izjava o usklađenosti.....	11	6.20 Podešavanje visine gornje korpe..	28
2.6 Ovaj odjeljak se odnosi na proizvod sa Wi-fi funkcijom.	11	6.21 Podešavanje visine gornje korpe..	29
2.7 Energetska oznaka	11	6.22 Podešavanje visine gornje korpe..	29
3 Tehničke specifikacije	12	6.23 Potporni komad za pranje pladnja	30
4 Opći prikaz.....	13	6.24 Potporni komad za pranje pladnja	30
5 Instalacija	14	6.25 Donji dio držača za boce i tanjire..	30
5.1 Ispravno mjesto za ugradnju	14	6.26 Sklopive žice gornje korpe	31
5.2 Priključivanje na dovod vode	14	6.27 Stropna korpa za pribor za jelo	31
5.3 Priključivanje na odvod vode	15	6.28 Stropna korpa za pribor za jelo	31
5.4 Podešavanje nogica postolja	15	7 Rukovanje proizvodom.....	33
5.5 Priključak na napajanje električnom energijom	15	7.1 Tabela informacija o ciklusu i prosječnim vrijednostima potrošnje	34
6 Preliminarno	16	7.2 Dodatne funkcije	35
6.1 Šta učiniti kako biste uštedjeli energiju	16	7.3 Funkcije	36
6.2 Sistem za omekšavanje vode	16	7.4 Promjena nivoa tona upozorenja..	37
6.3 Podešavanje testne trake sistema za omekšavanje vode	17	7.5 Programiranje perioda pranja	37
6.4 Podešavanje sistema za omekšavanje vode	17	7.6 Početak programa	37
6.5 Punjenje soli	18	7.7 Otkazivanje ciklusa	38
6.6 Deterđent.....	19	7.8 Indikator upozorenja na nizak nivo soli	38
		7.9 Indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje.....	38
		7.10 Završetak programa	38
		8 Održavanje i čišćenje	39
		8.1 Održavanje i čišćenje	39
		8.2 Čišćenje filtera	39
		8.3 Čišćenje filtera crijeva	40
		8.4 Čišćenje propelera	40

9	Rješavanje problema.....	42
9.1	Kodovi grešaka, uzroci i rješenja..	42
9.2	Rješavanje problema.....	42
10	IZJAVA / UPOZORENJE	46



1 Sigurnosna uputstva

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute koje će vam pomoći da se zaštitite od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine.

Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati u slučaju nepoštivanja ovih uputa.

- Postupke instalacije i popravke uvijek moraju obavljati ovlašteni servisni agenti.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu.
- Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koju komponentu proizvoda osim ako je to jasno navedeno u korisničkom priručniku.
- Nemojte vršiti tehničke modifikacije proizvoda.



1.1 Namjena

Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u domovima i sljedećim vrstama zatvorenih prostora: Na primjer;

- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- Kuće na farmi;
- Prostori za korištenje gostiju hotela, motela i drugih smještajnih objekata;

- Mjesta koja služe noćenje s doručkom, okruženja poput hostela.

- Proizvod treba koristiti samo za pranje posuđa u domaćinstvu.

- Proizvod nije pogodan za komercijalnu ili javnu upotrebu.
- Vijek trajanja proizvoda koji ste kupili je 10 godina. Ovo je period za koji su rezervni dijelovi potrebni za rad ovog proizvoda kako je definisano.
- Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u kući i ispod pulta.



1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- 8 godina i starija djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i nekvalifikovane ili neiskusne osobe mogu koristiti ovaj uređaj pod uslovom da su pod nadzorom i da su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja, kao i na povezane opasnosti.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od proizvoda, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci se ne smiju igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Ne zaboravite zatvoriti vrata proizvoda kada napuštate prostoriju u kojoj se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutar proizvoda i ugušiti.
- Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Držite ambalažu dalje od djece. Opasnost od povreda i gušenja.
- Držite sve deterdžente i aditive koji se koriste u proizvodu izvan dohvata djece.
- Radi sigurnosti djece, isključite utikač i razbijte mehanizam za zaključavanje prije odlaganja proizvoda.
- Nemojte stezati kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne smije biti pretjerano savijen ili zgnječen i ne smije doći u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Nemojte koristiti produžni kabl, višestruke utičnice ili adaptere za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne višestruke utičnice ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Stoga ne držite više utičnica za napajanje iza i u blizini proizvoda.
- Utikač mora biti na dohvat ruke. Ako to nije moguće, električna instalacija na koju je proizvod priključen mora biti opremljena uređajem (osiguračem, prekidačem, prekidačem itd.) koji je u skladu sa električnim propisima i isključuje sve polove iz mreže.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Kada izvlačite utikač iz utičnice, povucite ga za utikač, a ne za kabl.

1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se ne smije uključivati tokom instalacije, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni servisni centar kako bi se spriječile moguće opasnosti.



1.4 Sigurnost u transportu

- Prije transporta proizvoda, odspojite utikač i odspojite priključke za odvod i dovod vode. Potpuno ispraznite vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Nemojte nositi proizvod sam jer je težak.

NAPOMENA Nemojte držati vrata ili ploču za pomicanje proizvoda.

NAPOMENA Ako morate pomjeriti proizvod, pomjerite ga u uspravan položaj i držite ga za leđa. Naginjanje proizvoda prema naprijed može uzrokovati da se elektronski dijelovi unutra navlaže i oštete.

NAPOMENA Prilikom postavljanja proizvoda na mjesto nakon instalacije ili čišćenja, vodite računa da ne preklopite, stegnete ili slomite crijeva.



1.5 Sigurnost instalacije

- Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, provjerite informacije u priručniku i uputstvima za ugradnju kako biste bili sigurni da su električna instalacija, instalacija čiste vode i odvodnja odgovarajući. U

- suprotnom, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da naprave potrebne aranžmane. Ovi procesi su na trošak kupca.
- Prije ugradnje proizvoda, provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura padne ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. Izaziva opasnost od požara jer ne može izvući zrak sa dna.
- Stavite proizvod na čist, ravan i tvrd pod i uravnotežite ga pomoću podesivih stopala. Ako noge nisu pravilno podešene, vrata se možda neće potpuno zatvoriti i vruća para može izaći. Može izazvati ozbiljne opekotine i povrede, a može i oštetiti vaš namještaj.
- Ne postavljajte proizvod u blizini izvora topline (radijatora, štednjaka itd.) i ne postavljajte ga ispod prostora za kuhanje na ploči za kuhanje.
- Ako je proizvod namijenjen za upotrebu u ormaru/ormaru/modulu, držite vrata ormara otvorena tokom rada ako nema praznina kako bi se osigurala dovoljna cirkulacija zraka.

- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu sa trenutnim nazivnim vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici. Neka instalaciju uzemljenja obavi kvalifikovani električar. Nemojte koristiti proizvod bez uzemljenja u skladu s lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu u skladu sa vrijednostima napona i frekvencije navedenim na natpisnoj pločici.
- Nemojte uključivati proizvod u utičnice koje su labave, iz utičnice, slomljene, prljave, masne, izložene riziku od kontakta s vodom (npr. vodom koja može curiti iz radnog stola).

NAPOMENA Moraju se koristiti novi kompleti crijeva koji se isporučuju uz proizvod. Nemojte ponovo koristiti stare sklopove crijeva. Nemojte spajati crijeva.

NAPOMENA Spojite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji se isporučuje iz slavine mora biti najmanje 0,05 MPa (0,5 bara) i ne više od 1 MPa (10 bara). Ako pritisak vode prelazi 1 MPa (10 Bar), mora se ugraditi ventil za

smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura vode je 25°C.

- Postavite kabl za napajanje i crijeva tako da nema opasnosti od spoticanja.

1.6 Sigurnost rada

Treba koristiti samo deterdžente, sredstva za ispiranje i aditive namijenjene mašinama za pranje sudova. Nikada ne koristite hemijska otapala u proizvodu. Ove supstance predstavljaju rizik od eksplozije.

Nemojte piti vodu za pranje u proizvodu.

Deterdženti za mašinu za pranje sudova sadrže jake alkalije, koje mogu biti izuzetno opasne ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i ne dopustite djeci da priđu proizvodu kada je poklopac otvoren. Provjerite da li je rezervoar deterdženta prazan nakon završetka ciklusa pranja. Kada u potpunosti izvučete gornju i donju korpu, vrata proizvoda preuzimaju cjelokupno opterećenje korpi. Nemojte sjediti ili stavljati druge terete na vrata, inače se proizvod može prevrnuti.



Maksimalni kapacitet pranja proizvoda: naveden na energetskejoj naljepnici i kartici za brzu upotrebu u tabeli ciklusa.

Da biste izbjegli moguće povrede, uvijek stavite dugačko i šiljasto posuđe kao što su viljuške za posluživanje, noževi za hljeb itd. u korpu za pribor za jelo sa šiljastim krajem prema dolje ili vodoravno na korpe za pranje posuđa.

Ako trebate otvoriti vrata dok proizvod radi, pažljivo ih otvorite. Pazite na vruću paru i prskanje vruće vode.

Vrata se ne smiju ostavljati otvorena jer to nosi rizik od spoticanja.

Nemojte rukovati neispravnim ili oštećenim proizvodom.

Isključite proizvod (ili isključite osigurač na koji je priključen), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašteni servis.

Ne stavljajte izvor plamena (zapaljenu svijeću, cigaretu itd.) na ili u blizini proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale u blizinu proizvoda. Ne penjite se na proizvod.

2 Uputstva za zaštitu okoliša

Isključite proizvod i isključite slavinu kada nećete koristiti proizvod duže vrijeme.

Ovaj proizvod je dizajniran za rad do 2000 m. nadmorske visine.



1.7 Sigurnost održavanja i čišćenja



Nemojte prati proizvod prskanjem ili polivanjem vodom.



Nemojte koristiti oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Nemojte koristiti materijale kao što su sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdženti, plin, benzin, alkohol, vosak itd.



Nosite rukavice koje ste nosili prilikom čišćenja proizvoda.



Pazite na moguće povrede prilikom čišćenja oštih površina na poledini proizvoda!

NAPOMENA! Ne zaboravite da ponovo instalirate filter mašine nakon čišćenja. U suprotnom, pumpe se mogu začepiti i proizvod se može oštetiti.

Unutrašnja rasvjeta



Obratite se servisu kada trebate zamijeniti LED/žarulju koja se koristi za rasvjetu prema modelu vaše mašine.

2.1 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnih proizvoda

Ovaj proizvod ne sadrži štetne i zabranjene supstance navedene u „Propisima za nadzor nad otpadom od električne i elektroničke opreme“ koje je objavilo Ministarstvo okoliša i urbanizma Republike Turske. U skladu je s WEEE regulativom.



Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu reciklirati i ponovno koristiti.

Stoga, na kraju njegovog korisnog vijeka trajanja ne

odlažite ovaj otpadni proizvod s otpadom iz domaćinstva ili ostalim otpadom. Onesite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pitajte lokalne nadležne organe u vašem području za ove sabirne točke. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem korištenih proizvoda. Prije odlaganja proizvoda, izvucite utikač iz utičnice radi sigurnosti djece i razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ga onemogućili.

2.2 Informacija o ambalaži

Simbol Ambalaža proizvoda je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima. Ambalažni otpad nemojte odlagati sa kućnim ili drugim otpadom, odnesite ga na mjesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalnih organa.

2.3 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe. Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim nadležnim organima ili prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usklađenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

2.4 Napomena o ustanovama za testiranje:

Informacije potrebne za testove performansi dostupne su na zahtjev. Vaš zahtjev možete poslati putem e-mail adrese ispod:
dishwasher@standartloading.com

U svojoj e-pošti zahtjeva obavezno navedete svoje kontakt podatke, kao i kôd, inventarski broj i serijski broj proizvoda koji treba testirati. Šifra proizvoda, broj zaliha i serijski broj mogu se naći na tipskoj etiketi pričvršćenoj na bočnoj strani vrata

2.5 Standardna usklađenost i informacije o ispitivanju / EC izjava o usklađenosti

 Razvoj, proizvodnja i prodaja ovog proizvoda odvijaju se u skladu sa sigurnosnim propisima svih relevantnih direktiva Evropske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436 / EN 60436

2.6 Ovaj odjeljak se odnosi na proizvode sa Wi-fi funkcijom.

Frekvencijski opseg 2.4Ghz

Maks. snaga provodljivosti: < 100mW

Izjava o usklađenosti za CE - Arçelik A.Ş.

ovime izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst Deklaracije o usklađenosti s EU nalazi se na mrežnoj stranici:

Proizvodi, adresa

support.beko.com

2.7 Energetska oznaka

 Tehničkim informacijama o proizvodu možete pristupiti skeniranjem QR koda na naljepnici s energetskim podacima pomoću mobilnog uređaja spojenog na internet.



XXXXXXXXXX (*)



3 Tehničke specifikacije

Maksimalni kapacitet pranja: Navedeno na naljepnici s energetske karakteristike i kartici za brzu upotrebu u tabeli ciklusa.
Visina: Za informacije o visini pogledajte priručnik za instalaciju.
Širina: 60
Dubina: 55-60
Ulaz električne energije: 220-240 V, 50 Hz
Ukupna snaga: 1800-2100 W
Snaga grijača: 1800 W
Ukupna struja: 10 A *
Snaga pumpe: 90 W
Snaga odvodne pumpe: 30 W *
* Detaljne vrijednosti električnih komponenti pogledajte na tipskoj naljepnici na vratima mašine za pranje sudova.
Pritisak vode 0,3 -10 bara (= 3 – 100 N/cm ² = 0,03-1,0 Mpa)



Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta uređaja.

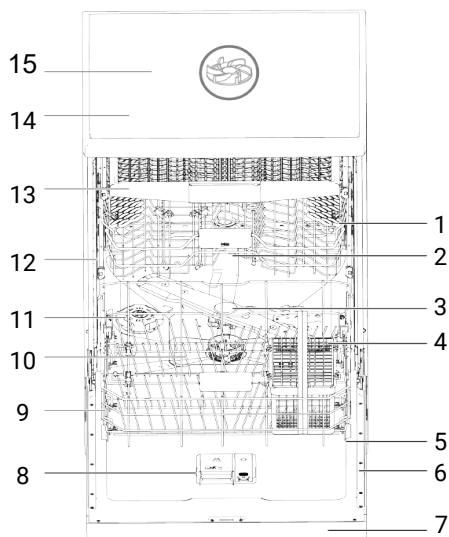


Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa proizvodom.



Vrijednosti isporučene s uređajem ili pratećim dokumentima laboratorijska su očitavanja u skladu s odgovarajućim standardima. Ove vrijednosti mogu se razlikovati ovisno o upotrebi i uvjetima okoline.

4 Opći prikaz



- | | |
|--|--|
| 1 Gornja košara | 2 Gornja prskalica |
| 3 Donja prskalica | 4 Košara za pribor za jelo (ovisno o modelu) |
| 5 Vrata | 6 Tipska naljepnica |
| 7 Kontrolna tabla | 8 Odjeljak za deterdžent |
| 9 Donja košara | 10 Filteri |
| 11 Poklopac odjeljka za sol | 12 Nosač gornje košare |
| 13 Gornja košara za pribor za jelo (ovisno o modelu) | 14 Gornji rešetka (ovisno o modelu) |
| 15 Gornji propeler (ovisno o modelu) | |

Tipna naljepnica može se razlikovati ovisno o modelu.



Ilustracija 1:

5 Instalacija



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosna uputstva“!

Priprema instalacija električne energije, čiste vode i otpadne vode na mjestu gdje će proizvod biti postavljen je u nadležnosti kupca. Prije nego pozovete ovlašteni servis kako bi proizvod bio spreman za upotrebu, ako električna instalacija, instalacija čiste vode i odvod vode nisu prikladni, pozovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera kako bi izvršili potrebne aranžmane.



Instalaciju i električne priključke mora izvršiti ovlašteni servis. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakve štete koje mogu nastati kao rezultat rada obavljenog od strane neovlaštenih lica.



Prije ugradnje proizvoda, provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte ugrađivati proizvod ako je oštećen. Oštećeni uređaji dovode do rizika po vašu sigurnost.



Za samostojeće modele i modele ispod pulta, nemojte skidati ploču za udarce s uređaja. Time ćete poništiti garanciju.

- Prilikom postavljanja proizvoda na mjesto nakon instalacije ili čišćenja, uvjerite se da crijeva za dovod i odvod vode nisu presavijena, priklještena ili slomljena.
- Vodite računa da ne oštetite pod, zid, cijevi itd. prilikom postavljanja proizvoda. Ne držite za vrata i/ili ručku prilikom transporta ili premještanja proizvoda.

5.1 Ispravno mjesto za ugradnju

- Na mjestu ugradnje proizvoda ne smiju postojati vrata koja se mogu zaključati, klizna ili na šarkama, a koja bi ograničila potpuno otvaranje vrata.

- Postavite proizvod na čvrstu i ravnu površinu koja ima dovoljan kapacitet nosivosti! Postavljanje mašine za pranje sudova na ravnu površinu neophodno je da bi se vrata pravilno i čvrsto zatvorila.
- Nemojte ugrađivati proizvod na mjestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod na tvrdnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih sa dugim niti ili sličnu površinu.
- Odaberite mjesto gdje možete lako i brzo staviti i izvaditi posuđe.
- Stavite proizvod blizu slavine i ocijedite. Odaberite mjesto proizvoda na način da ga ne mijenjate nakon što je prikopčan.



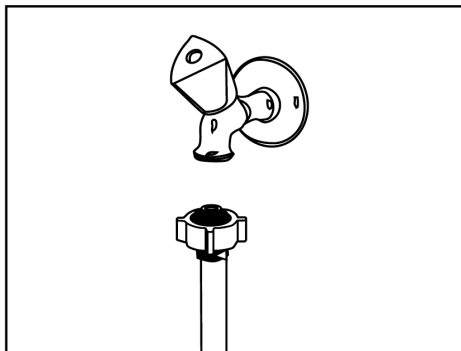
Ne stavljajte proizvod na napojni kabal. Kabl se može oštetiti, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara.

5.2 Priključivanje na dovod vode

Kako biste spriječili da prljavština (pijesak, glina, rđa, itd.) iz gradske mreže ili vašeg vodovoda ošteti mašinu za pranje sudova i vaše posuđe, preporučujemo ugradnju filtera na dovod vode.

Maksimalna dozvoljena temperatura dovodne vode:

- Kod modela s funkcijom AquaSafe+, temperatura je 60 °C.
- Do 25 °C za ostale modele.



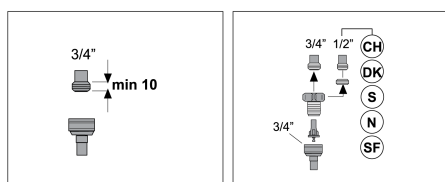
Mašina za pranje sudova ne smije biti priključena na uređaje za toplu vodu ili grijače vode.

NAPOMENA Na novom proizvodu nemojte koristiti staro ili korišćeno dovodno crijevo za vodu. Upotrijebite novo crijevo za dovod vode isporučeno uz mašinu za pranje sudova. Ne produžujte crijeva.

NAPOMENA Priključite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji se dovodi iz slavine mora biti najmanje 0,3 i ne veći od 10 bara. Ako je pritisak vode iznad 10 bara, treba postaviti ventil za smanjenje pritiska.

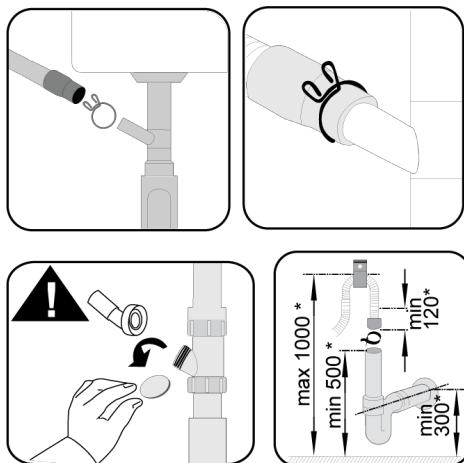
NAPOMENA Crijevo za opskrbu vodom i ispuštanje vode mora biti sigurno pričvršćeno i ne smije biti oštećeno.

NAPOMENA Nakon povezivanja, otvorite slavinu do kraja i provjerite curi li voda.



5.3 Priključivanje na odvod vode

Crijevo za odvod vode može se spojiti direktno na odvod otpadne vode ili na odvod sudopere. Za detaljnije informacije pogledajte uputstva za instalaciju koja ste dobili uz vašu mašinu za pranje sudova.



* mm

Odvod otpadnih voda mora biti spojen na kanalizaciju i ne smije biti povezan s površinskom vodom.

5.4 Podešavanje nogica postolja

Ako se vrata proizvoda ne zatvaraju pravilno ili se tresu kada ih lagano gurnete rukom, to znači da nogice postolja nisu podešene. Podesite nogice postolja proizvoda kao što je prikazano u uputstvu za instalaciju isporučenom s proizvodom.



Vruća para može izaći ako vrata mašine za pranje sudova nisu pravilno podešena. Ozbiljne opekotine mogu uzrokovati ozljede i oštetiti vaš namještaj.

5.5 Priključak na napajanje električnom energijom



Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu s vrijednostima navedenim u tablici „Tehničkih specifikacija”. Naša firma se neće smatrati odgovornom za bilo kakva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Priključak mora biti u skladu s nacionalnim propisima.

- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 ampera.
- Navedeni napon struje mora biti jednak vašem mrežnom naponu.



Nemojte spajati na produžne kablove ili višestruke utičnice.



Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti ovlaštteni servis.

6 Preliminarno



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute”!

6.1 Šta učiniti kako biste uštedjeli energiju

Sljedeće informacije će vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski štedljiv način.

Očistite sav grubi otpad sa posuđa prije nego što ga stavite u mašinu.



Ne preporučuje se prethodno čišćenje posuđa prije stavljanja u mašinu jer će to uzrokovati potrošnju energije i vode.



Pranje posuđa mašinom za pranje posuđa troši manje energije i vode nego ručno pranje.

Nakon što je mašina potpuno napunjena, pokrenite je.

Prilikom odabira programa obratite pažnju na tabelu „Informacije o programu i prosječne vrijednosti potrošnje”.

Nemojte koristiti više deterdženta nego što je preporučeno na ambalaži deterdženta.

6.2 Sistem za omekšavanje vode

Mašina ima poseban sistem za omekšavanje vode koji smanjuje tvrdoću vode iz mreže. Ovaj sistem omekšava vodu do potrebnog nivoa za pranje posuđa do željenog kvaliteta.



Ako je tvrdoća vode iz slavine veća od 7°dH, treba je omekšati. U suprotnom, joni tvrdoće će se akumulirati na opranim predmetima i mogu uticati na performanse pranja, poliranja i sušenja mašine.

Podешavanje sistema za omekšavanje vode

Kada je sistem za omekšavanje vode pravilno podešen, efikasnost pranja će se povećati.

Prvo pročitajte odjeljak o podešavanju sistema za omekšavanje vode.

Regeneracija sistema za omekšavanje vode može se izvršiti u svim programima tokom koraka sušenja. Kada se izvrši proces regeneracije, povećava se trajanje, potrošnja energije i vode programa. Za proces regeneracije; kada mašina za pranje sudova radi sa dovodom vode od 14 dH pod standardnim uslovima u programu Eco 50°C, učestalost procesa regeneracije, maksimalno dodatno vrijeme, potrošnja vode i energije u zavisnosti od potrošnje vode u programu Eco 50°C dati su u tabeli ispod.

Eco 50°C potrošnja vode (l)	 ciklus, a zatim obnova	Dodatno vrijeme (min.)	Dodatna potrošnja vode (l)	Dodatna potrošnja energije (kWh)
12.3-14.7	5	5	3.0	0.05
9.6-12.2	6	5	3.0	0.05
9.0-9.5	7	5	3.0	0.05
8.0-9.0	8	5	3.0	0.05
7.0-7.9	9	5	3.0	0.05

Za potrošnju vode u programu Eco 50°C vaše mašine za pranje sudova, pogledajte tabelu sa informacijama o programu i prosječnim vrijednostima potrošnje koja je data u tabeli programa.

6.3 Podešavanje testne trake sistema za omekšavanje vode

Kada je sistem za omekšavanje vode pravilno podešen, performanse pranja, ispiranja i sušenja vaše mašine za pranje posuđa će se povećati.

Da biste podesili sistem, prvo saznajte tvrdoću vode u vašem području i podesite kao što je navedeno u nastavku.

- Izvadite testnu traku iz ambalaže.
- Otvorite slavinu i pustite da voda teče oko 1 minutu.
- Ispitnu traku umočite u vodu na 1 sekundu.
- Izvadite traku iz vode i protresite je. Pričekajte 1 minutu.
- Izvršite potrebna podešavanja na osnovu test trake.

6.4 Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Ispravno podešavanje sistema za omekšavanje vode poboljšaće performanse pranja, ispiranja i sušenja vaše mašine za pranje sudova.

NAPOMENA! Da biste podesili sistem, prvo saznajte svoj nivo tvrdoće vode u ovlaštenom servisu u vašem regionu i podesite ga na sljedeći način.

Nakon određivanja tvrdoće vode:

1. Pritisnite tipku Odgode i tipku P+ istovremeno nakon uključivanja mašine za pranje sudova. Držite pritisnute tipke izvjesno vrijeme nakon što odgledate odbrojanje 3,2,1 na zaslonu.
2. Pomaknite na položaj P na zaslonu pritiskom na tipku P+.
3. Postavite tvrdoću vode na odgovarajući nivo za tvrdoću vode s vodovoda pomoću tipke Odgode. Za ispravnu postavku, pogledajte „Tablica postavki nivoa tvrdoće vode“.
4. Spremite pritiskom na tipku Uključivanje/ Isključivanje.

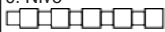
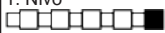
Nivo tvrdoće	Tvrdoća za englesko područje °dE	Tvrdoća za njemačko područje °dH	Tvrdoća za francusko područje °dF	Indikator nivoa tvrdoće vode
0. Nivo 	0-5	0-4	0-8	Postavite tvrdoću vode u položaj 1 pritiskom na tipku za Izbor. (r1)
1. Nivo 	6-9	5-7	9-13	Postavite tvrdoću vode u položaj 1 pritiskom na tipku za Izbor. (r1)
2. Nivo 	10-15	8-12	14-22	Postavite tvrdoću vode u položaj 2 pritiskom na tipku za Izbor. (r2)
3. Nivo 	16-19	13-15	23-27	Postavite tvrdoću vode u položaj 3 pritiskom na tipku za Izbor. (r3)
4. Nivo 	20-24	16-19	28-34	Postavite tvrdoću vode u položaj 4 pritiskom na tipku za Izbor. (r4)
5. Nivo 	25-62	20-50	35-90	Postavite tvrdoću vode u položaj 5 pritiskom na tipku za Izbor. (r5)

Tabela 1: Tablica postavki nivoa tvrdoće vode

- Ako je tvrdoća vode koju koristite iznad 50°dH (tvrdoća u Francuskoj) ili ako koristite vodu iz bunara, preporučuje se korištenje filtera i prečištača vode.
- Ako je tvrdoća vode koju koristite ispod 7°dH, ne morate koristiti so u mašini za pranje sudova. U tom slučaju, „indikator

niske količine soli“ na kontrolnoj tabli vaše mašine za pranje sudova će stalno svijetliti.

- Ako je vaša postavka tvrdoće vode na nivou 1, „Svjetlo indikatora za nizak nivo soli“ ostat će stalno uključeno iako ne morate koristiti sol. Ako ipak dodate sol u ovom položaju, sol se neće potrošiti i lampica se neće upaliti.

i U slučaju premještanja, potrebno je ponovo podesiti postavku tvrdoće vode vaše mašine za pranje sudova prema tvrdoći vode mjesta u koje se selite, uzimajući u obzir gore navedene informacije. Ako je postavka tvrdoće vode vaše mašine za pranje sudova već bila podešena, posljednja postavka tvrdoće vode će biti prikazana na ekranu vašeg uređaja.

6.5 Punjenje soli

Da bi mašina kontinuirano radila na istim performansama, potrebno je obnoviti sistem za omekšavanje vode. U tu svrhu se koristi so za mašinu za pranje sudova.

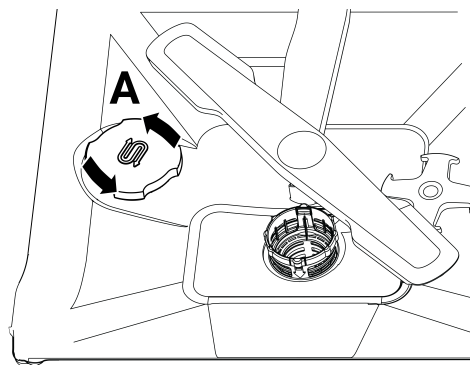
i Koristite samo specijalnu so za omekšavanje proizvedenu za upotrebu u mašinama za pranje sudova.

i Preporučuje se upotreba granuliranih ili praškastih soli za omekšavanje u sistemu za omekšavanje vode. Nemojte koristiti kuhinjsku so, kamenu so itd. koja se ne rastvara u vodi u potpunosti. U suprotnom, performanse sistema mogu se vremenom pogoršati.

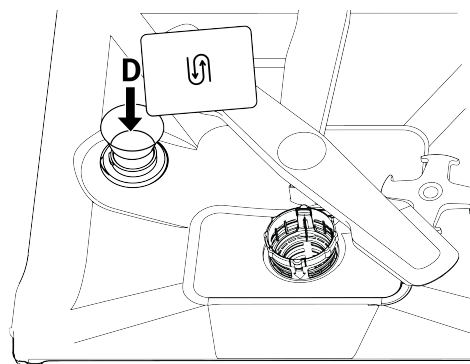
i Odeljak za so se puni vodom kada uključite mašinu, pa napunite odeljak za so pre pokretanja mašine.

1. Da biste dodali so za omekšavanje, prvo uklonite donju korpu.

2. Otvorite poklopac odeljka za so okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (A).



3. Dodajte 1 litar vode u odeljak za so samo kada prvi put koristite mašinu.
4. Napunite posudu za so solju (D). Mešajte kašikom da biste ubrzali rastvaranje soli u vodi.



i U pretinac za so možete staviti oko 2 kg soli za omekšavanje.

5. Kada je odeljak pun, vratite poklopac i okrenite ga.

i So treba dodati neposredno prije pokretanja mašine. Na ovaj način, prelivena slana voda se odmah čisti i sprečava se rizik od korozije unutar mašine. Ako nećete odmah oprati, pokrenite mašinu praznu i bez deterdženta u najkraćem programu.



U zavisnosti od različitih brendova soli na tržištu i tvrdoće vode, može biti potrebno nekoliko sati da se so rastvori u vodi. Stoga, nakon što se so napuni u mašinu, "Indikator upozorenja na nedostatak soli" će nastaviti da svijetli tokom određenog vremenskog perioda.

6.6 Deterdžent

U mašini možete koristiti prašak, tečnost/gel i deterdžent za tablete.



Koristite samo deterdžente namijenjene za upotrebu u mašinama za pranje sudova. Preporučujemo da ne koristite deterdžente koji sadrže hlor ili fosfate, jer su štetni za životnu sredinu.

Punjenje deterdženta

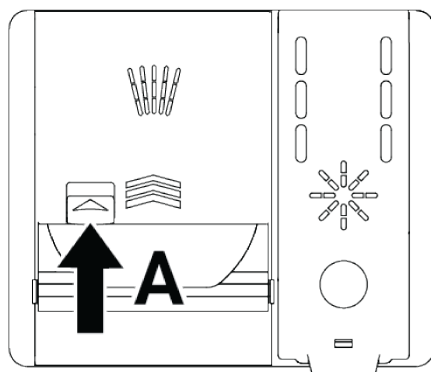
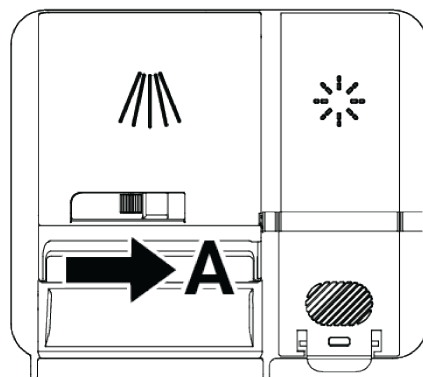
Da biste dobili dobre rezultate pranja i sušenja, obratite pažnju na upozorenja navedena na ambalaži deterdženta. Za dodatna pitanja obratite se proizvođaču deterdženta.



Ne stavljajte rastvarače u odjeljak za deterdžent. Postoji opasnost od eksplozije!

Stavite deterdžent u odjeljak za deterdžent neposredno prije pokretanja mašine na sljedeći način.

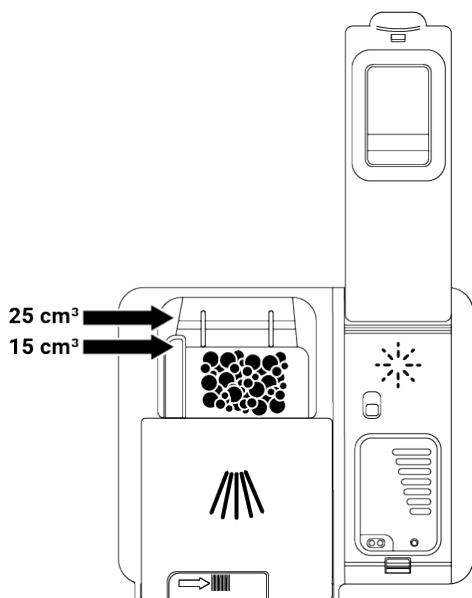
1. Otvorite poklopac odjeljka za deterdžent tako što ćete gurnuti zasun udesno (A). (u zavisnosti od modela)



2. Stavite navedenu količinu praška, tečnosti/gela ili deterdženta za tablete u odjeljak.

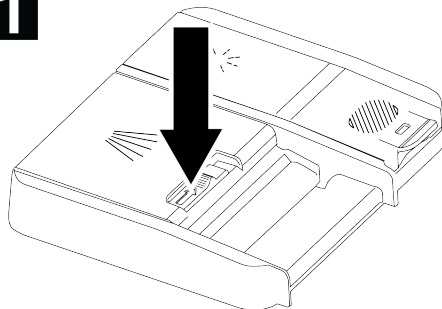


Unutar odjeljka za deterdžent postoje ravne linije koje će vam pomoći da koristite odgovarajuću količinu deterdženta u prahu. Kada je odjeljak za deterdžent pun, potrebno je 45 cm³ deterdženta. U zavisnosti od nivoa punjenja mašine i / ili prljavštine posuđa, napunite pretnac za deterdžent do nivoa od 15 cm³ ili 25 cm³. U slučaju deterdženta za tablete, dovoljna je jedna tableta.

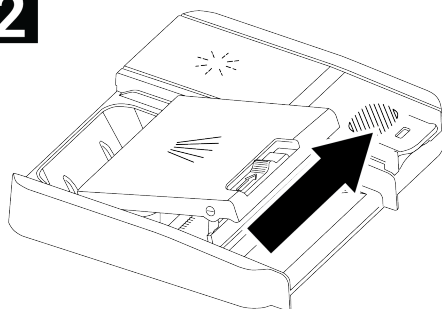


3. Zatvorite poklopac odjeljka za deterdžent tako što ćete ga gurnuti u smjeru strelice. Zvuk "klika" će se čuti kada se poklopac zatvori.

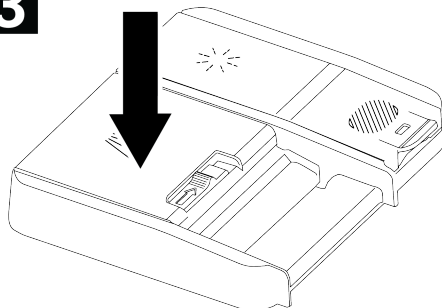
1



2



3



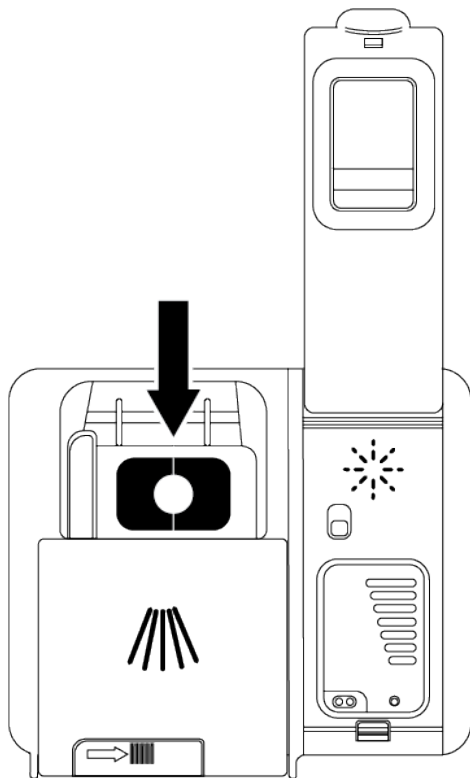
- i** Budući da rastvorljivost deterdženata za tablete varira u zavisnosti od temperature i vremena, obavezno koristite prašak ili tečni / gel deterdžent u kratkim programima bez prethodnog pranja.

Deterdženti za tablete

Pored klasičnih deterdženata za tablete, na tržištu postoje i deterdženti za tablete koji sadrže so za omekšavanje vode i/ili sredstvo za ispiranje. Neki također sadrže posebne komponente kao što su zaštita od

stakla i zaštita od nehrđajućeg čelika. Ove tablete rade do određenog nivoa tvrdoće vode (21°dH). Iznad ovog nivoa, zajedno sa deterdžentom za tablete treba koristiti so za omekšavanje vode i sredstvo za ispiranje.

Najbolje performanse pranja u mašinama za pranje sudova postižu se odvojenom upotrebom deterdženta, sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje vode.



Kada koristite deterdžente za tablete, slijedite upute proizvođača na ambalaži deterdženta.

Ako je vaše posuđe mokro kada se ciklus pranja završi i/ili vidite mrlje od kamenca, posebno na čašama, obratite se proizvođaču deterdženta.

Kada pređete sa deterdženta za tablete na deterdžent za prah:

- Pobrinite se da su odjeljci za so i sredstvo za ispiranje puni.

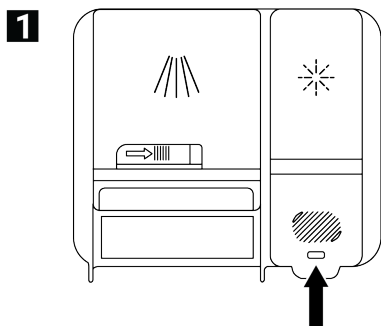
- Postavite postavku tvrdoće vode u najviši položaj i pokrenite program pranja sa praznom mašinom.
- Nakon praznog pranja, ponovo podesite tvrdoću vode koja odgovara vašoj vodi iz slavine tako što ćete pogledati uputstvo za upotrebu.
- Podesite postavku sredstva za ispiranje na odgovarajući način.

6.7 Polirka

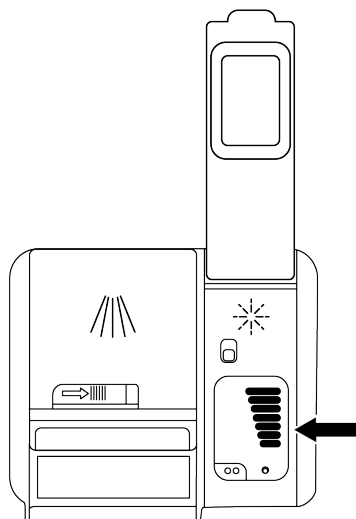
Sredstvo za ispiranje koje se koristi u mašinama za pranje sudova je posebna smjesa dizajnirana da poveća efikasnost sušenja i spriječi ostatke vode ili kamenca da ostanu na opranim predmetima. Stoga treba voditi računa da u odjeljku sredstva za ispiranje postoji sredstvo za ispiranje i da se koriste samo sredstva za ispiranje proizvedena za upotrebu u mašinama za pranje sudova.

Punjenje sredstva za ispiranje

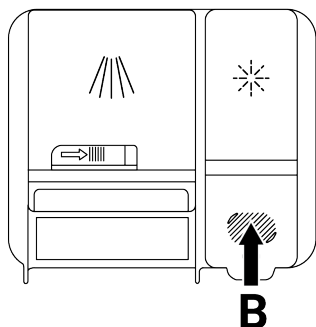
1. Otvorite poklopac sredstva za ispiranje pomoću brave.



2. Napunite odjeljak do **MAKSIMALNOG** nivoa.

2

3. Zatvorite poklopac odjeljka tako što ćete ga lagano pritisnuti.

3

4. Ako nakon pranja na posuđu postoje tragovi vode, potrebno je povećati stepen podešivača, a ako ostane plava oznaka kada se ručno briše, potrebno ju je smanjiti. Ova postavka je postavljena na položaj 3 prilikom napuštanja fabrike.



Postavke sredstva za ispiranje objašnjene su pod naslovom "Podešavanje količine sredstva za ispiranje" u radnom dijelu mašine.



Obrišite sva sredstva za ispiranje koja se prolijevaju izvan odjeljka. Slučajno proliveno sredstvo za ispiranje uzrokovat će pjenjenje i smanjiti performanse pranja.

6.8 Dijelovi koji nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova

- Nikada ne perite posuđe kontaminirano pepelom cigareta, ostacima svijeća, lakom, bojom, hemikalijama itd. u mašini.
- Nemojte prati viljuške, kašike i noževe drvenim ili koštanim ručkama, zalijepljenim dijelovima, plastičnim dijelovima koji nisu otporni na toplotu, bakarnim i limenim posudama u mašini.



Može se prati u mašini za pranje sudova, kao i kod pranja ruku, može uzrokovati promjenu boje i zatamnjenje dekorativnih otisaka na porculanu, aluminijumu i srebru. Neke delikatne vrste stakla i kristala mogu vremenom izgubiti svoju transparentnost. Preporučujemo da obratite posebnu pažnju na to da li je novo posuđe koje kupite pogodno za pranje u mašini za suđe.

6.9 Stavljanje posuđa u mašinu

Ako pravilno postavite posuđe u skladu sa kapacitetom pranja vaše mašine za pranje sudova, mašinu ćete koristiti na najbolji način u smislu potrošnje energije, performansi pranja i sušenja.

- Prije stavljanja posuđa u mašinu, sastružite sve ostatke hrane (kosti, sjemenke voća itd.) na njima.
- Ako je moguće, stavite tanke komade uskog tijela u srednje odjeljke korpi.
- Stavite vrlo prljave i velike predmete u donju korpu, a male, osjetljive i lagane predmete u gornju korpu.
- Postavite duboke posude kao što su zdjele, čaše i lonci s ustima okrenutim prema dolje. To će spriječiti nakupljanje vode u njima.

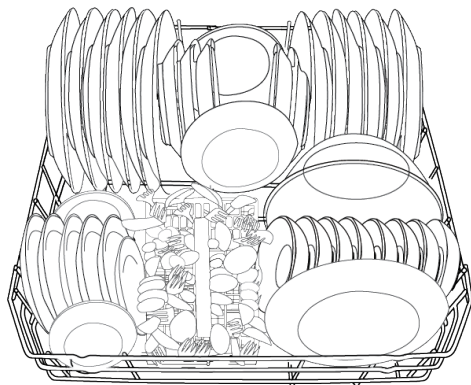


Da biste spriječili moguće povrede, uvijek stavite dugačko i oštro posuđe kao što su viljuške za posluživanje, noževi za hljeb itd. u korpu za pribor za jelo s oštrim vrhovima okrenutim prema dolje ili vodoravno na korpe za posuđe.

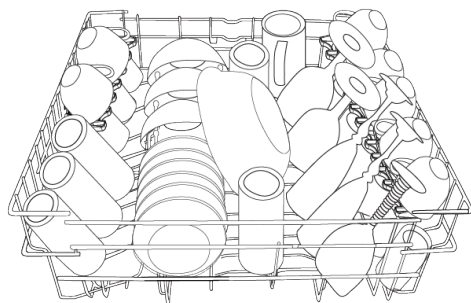
Prvo ispraznite posuđe u donjoj korpi, a zatim posuđe u gornjoj korpi.

Primjeri alternativnog rasporeda korpi

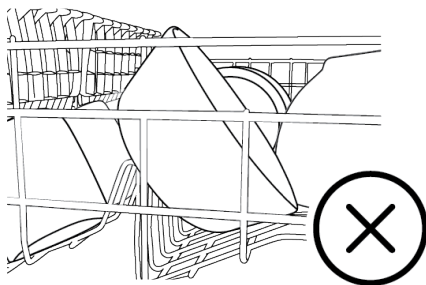
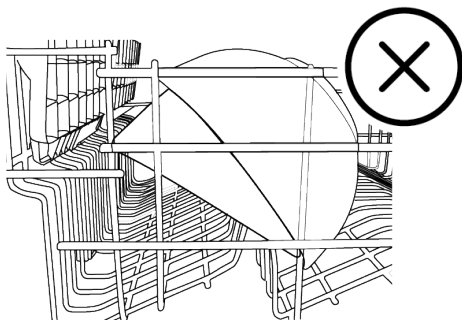
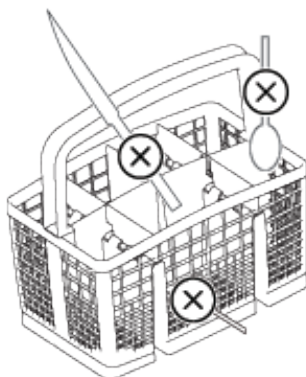
Donja korpa

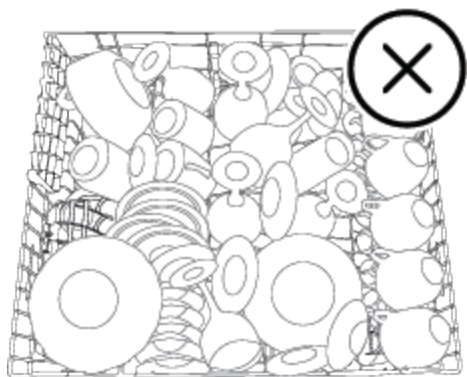
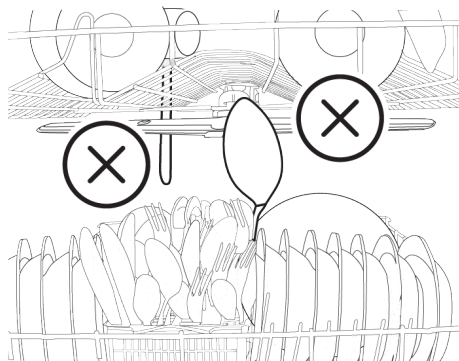


Gornja korpa



Netačni položaji





6.10 Donji propeler

Donji rotor pere posuđe u donjoj korpi.

6.11 Gornji propeler

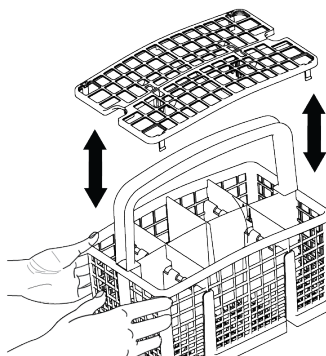
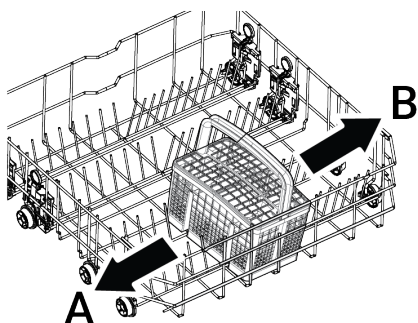
Gornji ventilator pere posuđe u gornjoj korpi.

6.12 Korpa za jedaći pribor

(zavisno od modela)

Korpa za pribor za jelo je posebno dizajnirana za čistije pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd.

Zahvaljujući pokretnoj (A, B) funkciji korpe za pribor za jelo, možete kreirati veće površine i napraviti prostor za posuđe različitih veličina prilikom stavljanja posuđa u donju korpu.

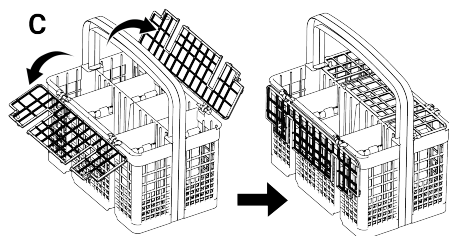
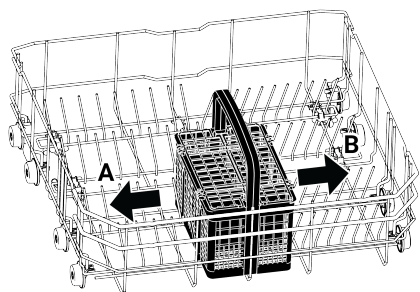


6.13 Korpa za jedaći pribor

(U zavisnosti od modela)

Korpa za pribor za jelo je posebno dizajnirana za čistije pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd.

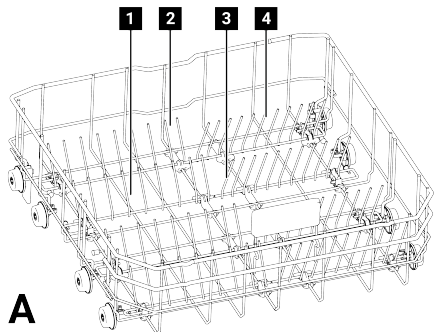
Zahvaljujući pokretnoj karakteristici korpe za pribor za jelo (A, B), možete kreirati veće površine prilikom stavljanja posuđa u donju korpu i napraviti prostor za posuđe različitih veličina. Ako želite postaviti više pribora za jelo, možete presavijati separatore sa strane. (C)



6.14 Sklopive žice donje korpe

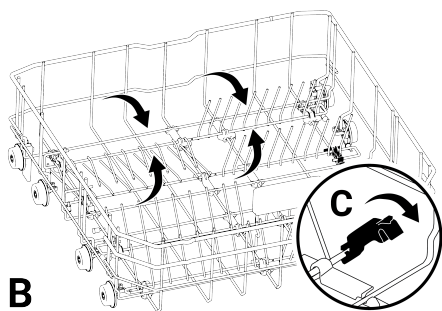
(U zavisnosti od modela)

Šestodijelne (A) sklopive žice koje se nalaze u donjoj korpi mašine dizajnirane su tako da vam omogućavaju lakše postavljanje velikih predmeta kao što su lonci, zdjele itd. Ako želite, možete kreirati veće površine savijanjem svakog komada pojedinačno ili sve odjednom.



A

Da biste sklopive žice postavili u horizontalni položaj, držite žice u sredini i gurnite ih u smjeru strelica (B). Da biste žice vratili u uspravan položaj, podignite ih. Sklopive žice će se vratiti u zasun (C).



B

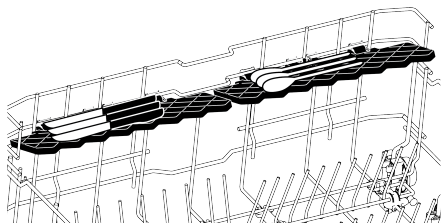
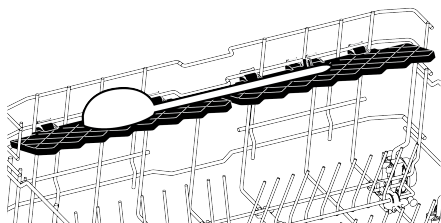
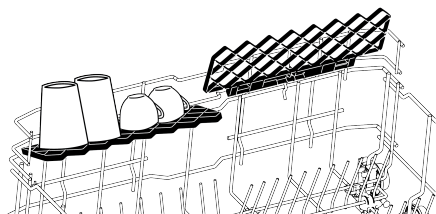


Držanje žica sa krajeva i njihovo postavljanje u horizontalni položaj može uzrokovati njihovo savijanje. Iz tog razloga, držite žice u sredini iz njihovih baza i gurnite ih u smjeru strelice, postavljajući ih u horizontalni ili vertikalni položaj.

6.15 Višenamjenska servisna polica za donju korpu/podesiva po visini

(zavisno od modela)

Zahvaljujući ovom dodatku koji se nalazi u donjoj korpi vaše mašine, možete lako oprati dodatne čaše ili predmete kao što su duge kutlače i noževi za hljeb.



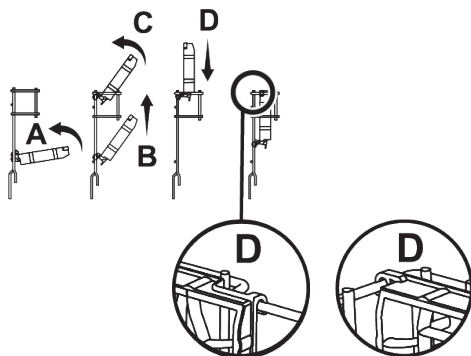
i Police možete koristiti kako želite tako što ćete ih postaviti gore ili dolje, ili ih možete zatvoriti kako biste stvorili dovoljno prostora u donjoj korpi.



Pobrinite se da ventilator ne udari u posuđe koje stavite na police.

Za dovođenje polica u zatvoreni položaj;

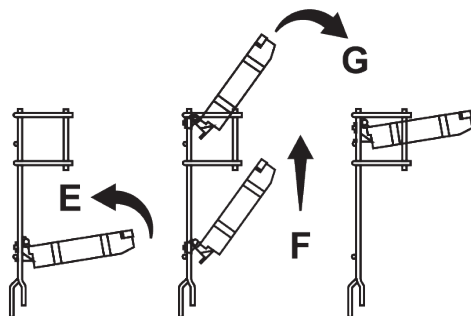
1. Preklopite policu (A).
2. Gurnite policu prema gore (B).
3. Postavite policu u uspravan položaj (C).
4. Gurnite policu prema dolje i zaključajte je pomoću jezičaka (D).



i Policu možete okrenuti u otvoreni položaj istim postupkom u obrnutom smjeru.

Za podešavanje visine polica:

1. Preklopite policu (E).
2. Gurnite policu prema gore (F).

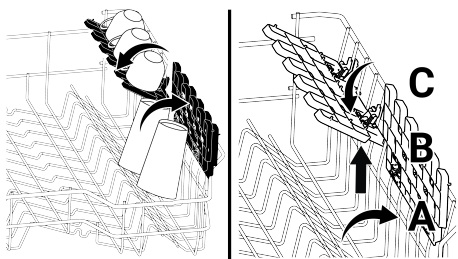


3. Otvorite policu na željeni nivo (G).

6.16 Polica gornje korpe podesiva po visini

(zavisno od modela)

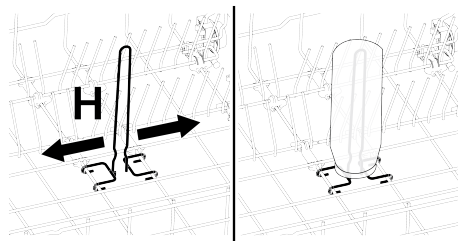
Možete koristiti police podesive po visini u gornjoj korpi mašine po želji pomicanjem donjeg i gornjeg dijela gore ili dolje prema visini čaša, čaša itd. (A, B, C).



6.17 Žica za bocu donje korpe

(U zavisnosti od modela)

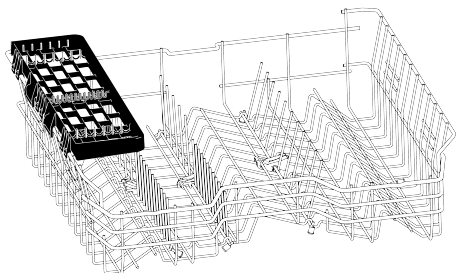
Žica za boce je dizajnirana da vam pomogne da lakše perete široke i visoke predmete. Kada ne koristite žicu za bocu, možete je izvaditi iz korpe tako što ćete je povući prema van sa obe strane (H).



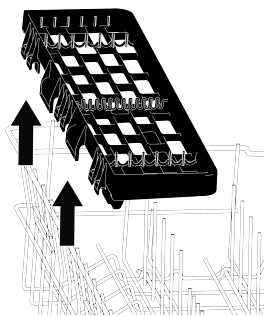
6.18 Višenamjenska servisna polica gornje korpe

(U zavisnosti od modela)

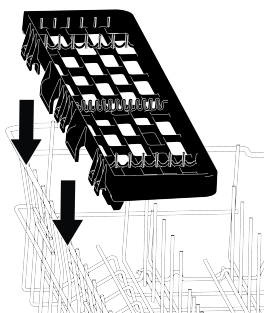
Zahvaljujući ovom dodatku koji se nalazi u gornjoj korpi vaše mašine, možete lako prati predmete kao što su duge lopatice i noževi za hljeb.



Kada ga ne želite koristiti, možete ukloniti višenamjensku servisnu полицu gornje korpe tako što ćete je podići.



Višenamjensku полицu za posluživanje gornje korpe možete jednostavno pričvrstiti na rub gornje korpe za ponovnu upotrebu.



Ilustracija 2:

6.19 Višenamjenska servisna polica gornje korpe

(U zavisnosti od modela)

Zahvaljujući višenamjenskoj servisnoj polici u gornjoj korpi vaše mašine, dugo servisno i kuhinjsko posuđe može se lako napuniti i oprati. Pored toga, dijelovi za pričvršćivanje staklene nožice koji se nalaze na prednjoj strani ovog dodatka pomažu da se čaše odgovarajuće veličine lakše postave u gornju korpu.

6.20 Podešavanje visine gornje korpe

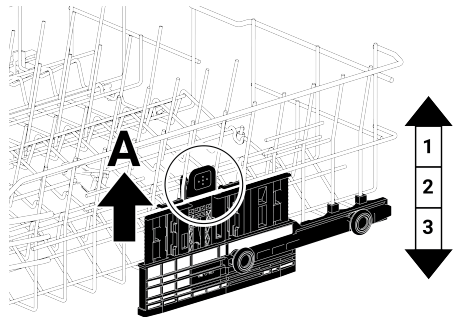
(zavisno od modela)

Mehanizam za podešavanje visine gornje korpe dizajniran je za stvaranje velikih površina u gornjim ili donjim dijelovima mašine u skladu s vašim potrebama podešavanjem visine prema gore ili dolje kada je korpa prazna ili puna.

Pomoću ovog mehanizma možete koristiti svoju korpu u tri različita položaja: donji, srednji i gornji.

1. Da biste podigli korpu, objema rukama držite žice gornje korpe i povucite prema gore dok je korpa u najnižem položaju (A).
2. Otpustite korpu kada čujete zvuk "Klik" koji dolazi iz desnog i lijevog mehanizma i korpa dostigne gornji nivo.

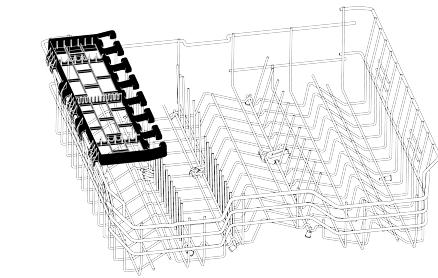
Ako visina nije dovoljna, ponovite isti postupak.



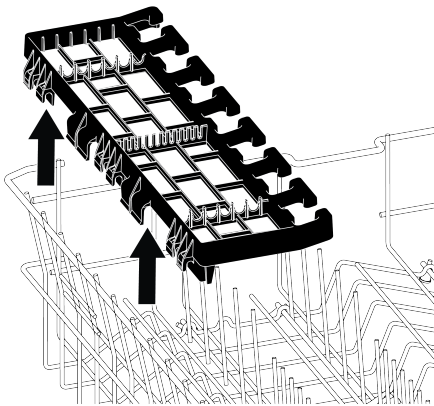
Da spustite korpu dok je u gornjem položaju;

1. Držite žice gornje korpe objema rukama, malo podignite korpu i istovremeno pritisnite i otpustite zasune (B) prikazane na slici.
2. Spustite korpu iz njenog trenutnog položaja u donji položaj.
3. Kada vaša korpa dostigne donji nivo, otpustite korpu.

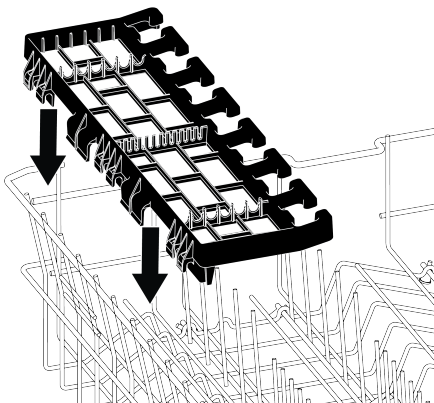
Ako visina nije dovoljna, ponovite isti postupak.



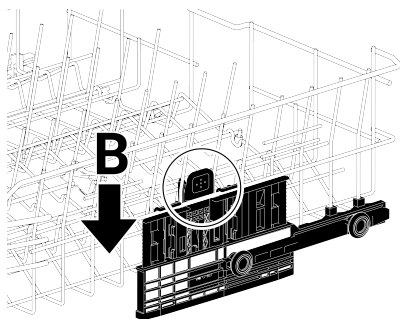
Kada ga ne želite koristiti, možete ukloniti višenamjensku servisnu policu gornje korpe tako što ćete je podići.



Višenamjensku policu za posluživanje gornje korpe možete jednostavno pričvrstiti na rub gornje korpe za ponovnu upotrebu.



Ilustracija 3:



i Mehanizam kretanja možda neće raditi ispravno ako je gornja korpa preopterećena ili ako raspodjela težine nije uravnotežena. U težim uslovima postoji rizik od pada na niži nivo.

i Pobrinite se da je mehanizam za podešavanje u istom položaju na desnoj i lijevoj strani gornje korpe.

6.21 Podešavanje visine gornje korpe

(U zavisnosti od modela)

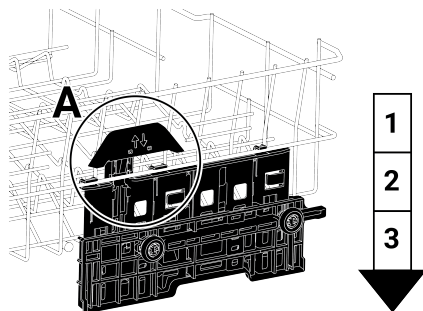
Mehanizam za podešavanje visine gornje korpe dizajniran je za stvaranje velikih površina u gornjim ili donjim dijelovima mašine u skladu s vašim potrebama podešavanjem visine prema gore ili dolje kada je korpa prazna ili puna.

Pomoću ovog mehanizma možete koristiti svoju korpu u tri različita položaja: donji, srednji i gornji.

Da spustite korpu dok je u gornjem položaju;

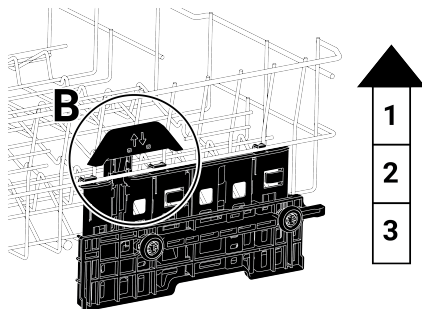
1. Držite žice gornje korpe objema rukama i podignite ručku na mehanizmu prema gore kao što je prikazano na slici (A).
2. Spustite korpu iz njenog trenutnog položaja u donji položaj.
3. Kada vaša korpa dostigne donji nivo, otpustite korpu.

Ako visina nije dovoljna, ponovite isti postupak.



1. Da biste podigli korpu, objema rukama držite žice gornje korpe i povucite prema gore dok je korpa u najnižem položaju (B).
2. Kada korpa dostigne gornji nivo sa zvukom "Klik" koji dolazi iz desnog i lijevog mehanizma, otpustite korpu.

Ako visina nije dovoljna, ponovite isti postupak.



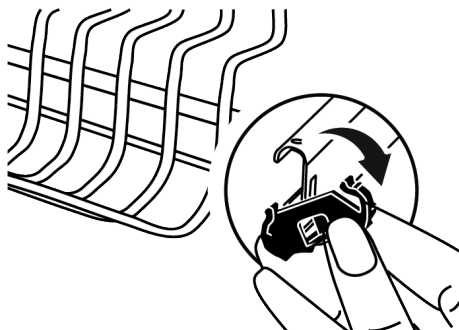
i Mehanizam kretanja možda neće raditi ispravno ako je gornja korpa preopterećena ili ako raspodjela težine nije uravnotežena. U težim uslovima postoji rizik od pada na niži nivo.

i Pobrinite se da je mehanizam za podešavanje u istom položaju na desnoj i lijevoj strani gornje korpe.

6.22 Podešavanje visine gornje korpe

(U zavisnosti od modela)

Stavite velike predmete kao što su lonci itd. u donju korpu. Možete podesiti visinu gornje korpe prema veličini posuđa koje ćete prati. Da biste promijenili visinu korpe, koristite točkove korpe, okrenite držače na kraju gornjih šina korpe na strane i otvorite ih, izvadite korpu. Promijenite položaj točkova, vratite korpu na šinu i zatvorite držače.

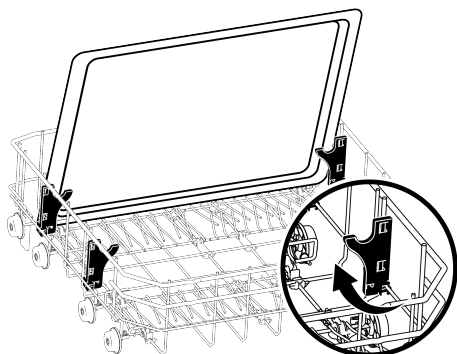


6.23 Potporni komad za pranje pladnja

(U zavisnosti od modela)

Koristite potporne komade za pranje pladnjeva u donjoj korpi.

Za odgovarajući izbor programa i funkcija pogledajte odjeljak Dodatne funkcije.



Ilustracija 4:

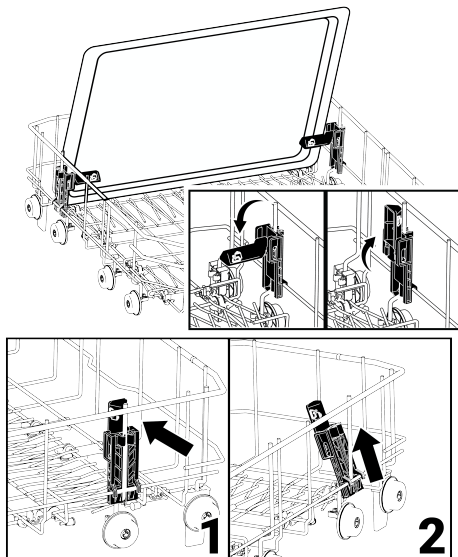
6.24 Potporni komad za pranje pladnja

(U zavisnosti od modela)

Ako želite oprati pladnjeve u donjoj korpi, možete koristiti potporne dijelove za pranje pladnjeva.

Za odgovarajući izbor programa i funkcija pogledajte odjeljak Dodatne funkcije.

Kada ne koristite komad, možete ga preklopiti kako biste lako postavili posuđe.



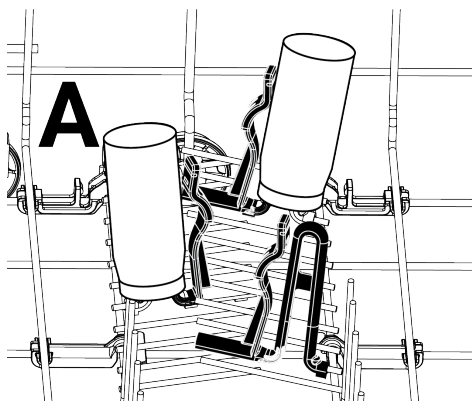
Ako je potrebno, možete ukloniti dio kao što je prikazano na slikama 1 i 2.

U kontrolnim ispitivanjima performansi koja se provode u skladu sa standardima, potporni dijelovi za pranje pladnja moraju se ukloniti kao što je naznačeno na slikama 1 i 2.

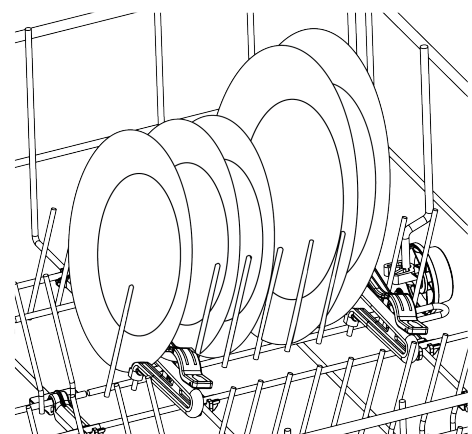
6.25 Donji dio držača za boce i tanjire

(U zavisnosti od modela)

Donji dio korpe za boce i držača tanjira (A) dizajniran je da vam pomogne da lakše operete svoje usko-ustaško i visoko posuđe. Nakon dovođenja sklopivih žica u horizontalni položaj, možete staviti svoje boce na dijelove držača za boce. Pričvrstite bočice tako što ćete ih pričvrstiti na dio držača za boce, kao na slici ispod.



Kada stavite sklopive žice u uspravan položaj, možete postaviti ploče bez uklanjanja dijelova držača.



i Držanje žica sa krajeva i njihovo postavljanje u horizontalni položaj može uzrokovati njihovo savijanje. Stoga bi bilo prikladno držati žice u sredini iz njihovih baza i postaviti ih u horizontalni ili vertikalni položaj.

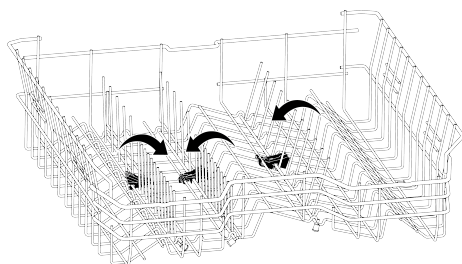
6.26 Sklopive žice gornje korpe

(U zavisnosti od modela)

Kada vam je potrebno dovoljno prostora za vaše veliko posuđe u gornjoj korpi mašine, možete koristiti sklopive žice.

Da biste sklopive žice doveli u horizontalni položaj, držite žice u sredini i gurnite ih u smjeru strelice na slici. Postavite veliko

posuđe na područje koje će biti kreirano. Podignite žice kako biste ih vratili u uspravan položaj.

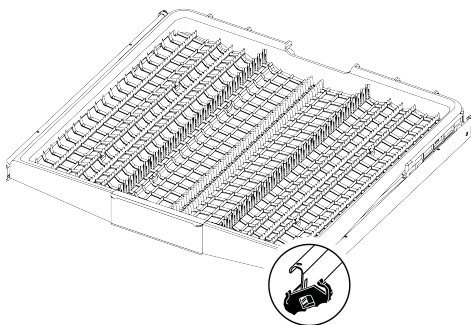


i Držanje žica sa krajeva i njihovo postavljanje u horizontalni položaj može uzrokovati njihovo savijanje. Iz tog razloga, držite žice u sredini iz njihovih baza i gurnite ih u smjeru strelice, postavljajući ih u horizontalni ili vertikalni položaj.

6.27 Stropna korpa za pribor za jelo

(U zavisnosti od modela)

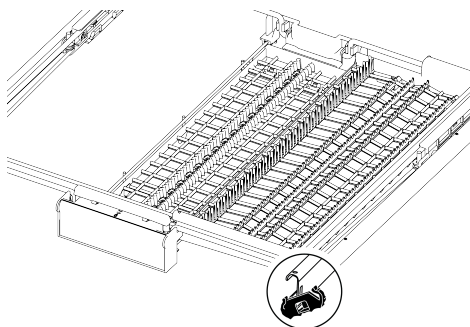
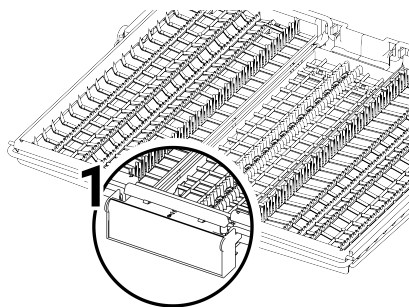
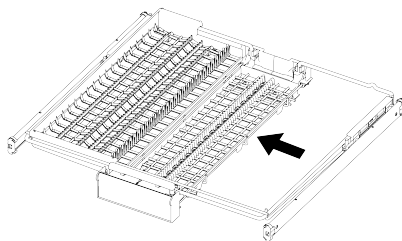
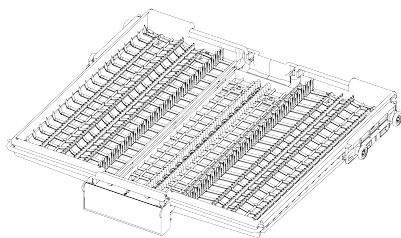
Plafonska korpa za pribor za jelo dizajnirana je za pranje posuđa kao što su viljuške, kašike itd. stavljanjem između češljeva na poslužavnik.



6.28 Stropna korpa za pribor za jelo

(U zavisnosti od modela)

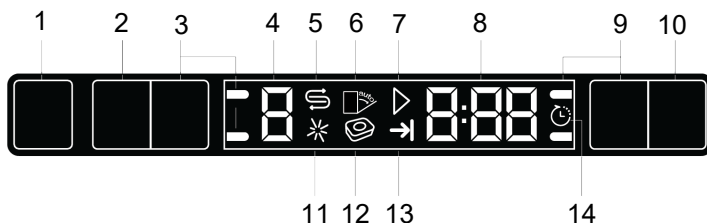
Plafonska korpa za pribor za jelo dizajnirana je za pranje posuđa kao što su viljuške, kašike itd. stavljanjem između češljeva na poslužavnik.



Kod modela sa karakteristikom djelimičnog kretanja, pritiskom na polugu (1) koja se nalazi na ručki, ladica u srednjem dijelu korpe spušta se u donji položaj, a desna i lijeva bočna ladica mogu se koristiti pokretno otključavanjem sistema. Prostor koji su ispraznili bočni pladnjevi omogućava utovar visokih predmeta u gornju korpu.

Kada je srednji pladanj u donjem položaju, na pladanj se mogu staviti visoka posuđa kao što su šolje za kafu, lonci za kavu itd. Kada se bočni pladnjevi naslone na dvije ivice, ručka se može povući za podizanje srednjeg pladnja i zaključavanje sistema.

7 Rukovanje proizvodom



- | | |
|---|--|
| 1 Dugme za uključivanje/isključivanje | 2 Dugme za odabir/otkazivanje programa (3 sek.) |
| 3 Funkcijske tipke | 4 Indikator programa |
| 5 Indikator upozorenja na nizak nivo soli | 6 Indikator automatskog otvaranja vrata (zavisi od modela) |
| 7 Indikator Početak / Otkazi. | 8 Indikator vremena odgode / vremena ciklusa |
| 9 Funkcijske tipke | 10 Tipka vremenske odgode |
| 11 Indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje | 12 Indikator deterdženta u vidu tableta (ovisi o modelu) |
| 13 Indikator završetka ciklusa | 14 Indikator odgode |



Prvo pročitajte poglavlje „Sigurnosna upozorenja“!

Tipka za uključivanje/isključivanje

Kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje, indikatorska svijetla se pale na poziciji Uključeno (On) na ekranu. Ona će se ugasi kada mašina za pranje sudova bude isključena.

Odabir ciklusa / Dugme za otkazivanje ciklusa

Da biste odabrali program, pritisnite dok ne vidite željeni program na ekranu programa. Da biste otkazali tekući program, otvorite vrata mašine za pranje sudova i izaberite dugme Program / Otkazi program na tri sekunde. Nakon odbrojavanja 3 - 2 - 1, na zaslonu će se prikazati 0:01, zatvorite vrata mašine za pranje sudova i pričekajte dok se postupak ispuštanja vode ne završi. Postupak ispuštanja vode završit će se u

roku od 2 minute, a mašina za pranje sudova će se oglasiti zvučnim signalom kad završi.

Funkcijske tipke

Kada se pritisnu funkcijske tipke tokom odabira programa ili odabira kašnjenja, ako program koji ste odabrali podržava funkciju koju ste odabrali, čuće se pozitivan zvuk upozorenja dugmeta. Kada indikator za odabranu funkciju svijetli, to znači da je funkcija odabrana. Da biste otkazali odabir funkcije, pritisnite i držite funkcijsko dugme ponovo dok se indikator funkcije ne isključi.

Priprema mašine za pranje sudova

1. Otvorite vrata perilice posuđa.
2. Umetnite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
3. Vodite računa da se donje i gornje prskalice nesmetano rotiraju.
4. Stavite odgovarajuću količinu deterdženta u rezervoar za deterdžent.

Izbor ciklusa

1. Isključite mašinu za pranje sudova pritiskom na dugme za Uključivanje/Isključivanje.
2. Provjerite da li svijetle indikatori za nizak nivo soli i sredstva za ispiranje; i po potrebi dodajte sol i/ili sredstvo za ispiranje.

3. Odaberite odgovarajući ciklus za pranje sudova uzimajući u obzir tablicu sa informacijama o ciklusu i prosječnim vrijednostima potrošnje.
4. Odabrani program započinje kada zatvorite vrata perilice posuđa.

7.1 Tabela informacija o ciklusu i prosječnim vrijednostima potrošnje

Programski podaci i Tabela vrijednosti prosječne potrošnje					
Broj programa	0	1	2	3	5
Imena programa	InnerClean	Intenzivno	Eco *	Quick&Shine (#)	Mini (#)
Temperatura čišćenja	-	70 °C	50 °C	40 °C	35 °C
Stepen zaprivanja	Preporučuje se da se ovaj program aktivira svakih 1-2 mjeseca radi čišćenja mašine i neophodne higijene. Program bi trebao raditi kada je mašina prazna. Da bi se postigao efikasan rezultat, preporučljivo je da se koristi s posebnim sredstvima za čišćenje	Podobno za teško zaprljano posuđe, lonce i tave.	Pogodno za pranje posuđa s normalnom količinom zaprivanja. To je najučinkovitiji program u pogledu kombinirane potrošnje električne energije i vode. Koristi se za procjenu usklađenosti s direktivom EU-a o ekološkom dizajnu.	Poseban program za nježno čišćenje osjetljivog staklenog posuđa.	Pogodno za brzo pranje jako malo zaprljanog posuđa, koje nije stajalo dugo neoprano.
Predpranje	-	Jako	Srednje	Malo	Malo
Pranje	-	+	-	-	-
Sušenje	+	+	+	+	+
Trajanje (min)	75	173	245	135	30
Voda (l)	15,20	15,40	9,90	13,90	10,60
Energija (kWh)	0,7	1,65	0,861	1,26	0,8
Selektabilna funkcija	M	T, E, Y, F, R, U, H, K	T, E, Y, F, S, R, U, H, K	T, E, Y, F, R, K	T, E, R, H

Kapacitet punjenja: 15

Potrošnja koja je prikazana u tabeli je određena pod standardnim uslovima rada. Stoga se razlike mogu pojaviti pod nekim drugim realnim uslovima. * Referentni program za testne ustanove. Testovi u skladu sa EN 50242/60436 moraju se provesti sa punim rezervoarom soli za omekšavanje vode i punim rezervoarom sredstva za ispiranje te korištenjem testnog programa. Vrijednosti date za programe koji nisu program Eco 50 ° C su samo indikativni. (#) Dodatne funkcije mogu uzrokovati promjene u dužini trajanja programa.

7.2 Dodatne funkcije

Ciklusi mašine za pranje sudova su dizajnirani da postignu najbolje performanse pranja uzimajući u obzir vrstu i količinu prljavštine i karakteristike posuđa koje se pere u mašini za pranje sudova.

Dodane su dodatne funkcije koje će vam pomoći da uštedite vrijeme, vodu i energiju te da izvršite pranje koje je prikladnije i na većem nivou higijene, zahvaljujući prilagođenim postavkama.



Dodatne funkcije mogu promijeniti trajanje odabranog ciklusa.



Dodatne funkcije nisu dostupne za sve programe. Indikator funkcije se neće prikazati ako funkcija nije dostupna za program.



Funkcije koje se mogu koristiti u programima pranja prikazane su slovima kao što su „A, B, D, E, G, F, K...” u tabeli „Informacije o ciklusu i prosječne vrijednosti potrošnje”. Upute o korištenju ovih funkcija možete pronaći u odjeljku „Dodatne funkcije” korisničkog priručnika.



Neke pomoćne funkcije ne mogu se koristiti zajedno. Ako se funkcija koju ste odabrali ne prikazuje iako se pojavljuje u tablici „Informacije o ciklusu i prosječnim vrijednostima potrošnje”, možete je aktivirati nakon što isključite ostale pomoćne funkcije.

Za dodavanje dodatnih funkcija ciklusu:

1. Odaberite željeni program pranja.
2. Kada odaberete dodatnu funkciju, indikator dodatne funkcije će svijetliti. Kada ponovo pritisnete funkcijsko dugme, indikator se gasi i izbor se poništava.

Ako vaša mašina za pranje sudova ima funkcije podmenija u zavisnosti od modela, pogledajte uputstva u odeljku o dodatnim funkcijama za njihovu upotrebu.



Ne mogu se sve funkcije označene slovima kao što su „A,B,D,E,G,F,K. u informacijama o ciklusu i tablici prosječnih vrijednosti potrošnje koristiti u vašoj mašini za pranje sudova; funkcije koje se mogu koristiti u vašoj mašini za pranje sudova objašnjeni su u odjeljku o dodatnim funkcijama ovog priručnika.

7.3 Funkcije

Hygiene Intense funkcija (H)

(U zavisnosti od modela)

Idealno za poboljšanu higijenu pranja posuđa. Ova funkcija povećava temperature pranja i ispiranja, produžava trajanje programa i dodaje dodatni ciklus ispiranja za vrhunske sanitarne uslove. Ako je funkcija automatskog otvaranja vrata aktivna na nekim proizvodima, može se odabrati funkcija Hygiene Intense.

Inner Clean

(U zavisnosti od modela)

Preporučuje se pokretanje programa svakih 1-2 mjeseca radi čišćenja mašine i osiguravanja potrebne higijene. Program treba pokrenuti kada je mašina prazna. Za efikasnije rezultate preporučuje se upotreba sa specijalnim sredstvima za čišćenje mašina.



Nemojte koristiti program Inner Clean za pranje posuđa. Može oštetiti vaše posuđe jer radi na visokoj temperaturi.

TrayWash Funkcija (U)

(zavisno od modela)

Da bi ova funkcija radila, odaberite program Intensive 70°C i pritisnite funkcijsko dugme.

Funkcija polovičnog opterećenja (Y)

(U zavisnosti od modela)

Koristi se kada želite pokrenuti mašinu prije nego što se napuni.

1. Stavite posuđe u mašinu za pranje sudova po želji.
2. Uključite mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje.
3. Nakon odabira programa koji želite, pritisnite dugme Half Load. Kada je funkcija aktivna, indikator pola punjenja svijetli na indikatoru i ekranu odabrane funkcije.
4. Pritisnite dugme Start/Pauza/Otkazi za pokretanje programa.

Zahvaljujući funkciji polovičnog punjenja, možete istovremeno koristiti gornju i donju korpu mašine, štedeći vodu i energiju.

Funkcija (E) SteamGloss

(U zavisnosti od modela)

Pruža vrhunske performanse sušenja. Ova funkcija se može odabrati za produženje trajanja programa.

7.4 Promjena nivoa tona upozorenja

Pritisnite tipku Odgode i tipku P istovremeno nakon uključivanja mašine za pranje sudova. Nastavite pritiskati dok se na ekranu ne završi odbrojavanje od 3, 2, 1.

2. Za navigaciju do 'S:' na ekranu, pritisnite taster P/P+.

3. Svaki put kada pritisnete kašnjenje za odabir, jačina zvuka upozorenja se mijenja u "S:0" isključeno, "S:1" srednje, "S:2" visoko.

4. Isključite mašinu za pranje sudova pomoću tipke za uključivanje/isključivanje da biste sačuvali.

Vaša mašina za pranje sudova je tvornički postavljena na nivo „S:2“.

7.5 Programiranje perioda pranja

Ako se u vašoj regiji primjenjuje ekonomični raspored naplate za napajanje električnom energijom, možete koristiti funkciju odlaganja za pranje posuđa u odgovarajuće vrijeme. Vrijeme početka odabranog programa možete odgoditi do 24 sata.

1. Pritisnite tipku za odgodu nakon odabira programa pranja i bilo kojih ostalih dodatnih funkcija.

2. Kada pritisnete tipku za odgodu, na zaslonu s informacijskim linijama prikazuje se „0:30“ i indikator odgode počinje treptati.

3. Dodirnite tipku za odgodu da biste postavili željeni period. Svaki put kada pritisnete dugme, vrijeme se povećava u koracima od 30 minuta do 6 sati, a zatim u koracima od 1 sata do 24 sata.

4. Zatvorite vrata svoje mašine za pranje sudova nakon odgode. Ciklus će se pokrenuti automatski kad se period odgode završi.

Promjena postavki dok je aktivna funkcija odgode

Ne možete mijenjati ciklus pranja, dodatne funkcije ili period odgode dok je funkcija odgode aktivna.



Ne možete podesiti/promijeniti ciklus i pomoćne funkcije nakon što ciklus započne.

Da biste otkazali funkciju odgode

Otvorite vrata mašine za pranje sudova i pritisnite dugme Izaberi ciklus / Poništi ciklus na tri sekunde. Nakon odbrojavanja 3 - 2 - 1, na zaslonu će se prikazati 0:01, zatvorite vrata mašine za pranje sudova i pričekajte dok se postupak ispuštanja vode ne završi. Postupak ispuštanja vode završit će se u roku od 2 minute, a mašina za pranje sudova će se oglasiti zvučnim signalom kad završi.



Funkcija odgode se ne može postaviti nakon što je ciklus započeo.

7.6 Početak programa

Zatvorite vrata mašine za pranje sudova da biste pokrenuli mašinu za pranje sudova nakon odabira programa i dodatnih funkcija.

Mašina za pranje sudova omekšava vodu prema tvrdoći vode s vodovoda. Period ciklusa programa se također može mijenjati tijekom trajanja programa kao rezultat temperature u sobi, temperature vode s vodovoda i količine posuđa.

Izbjegavajte otvaranje vrata tijekom rada mašine za pranje sudova. Budite oprezni jer para može izaći kada otvorite vrata mašine za pranje sudova.

Nakon ispiranja, mašina za pranje sudova će neko vrijeme biti tiha u režimu pauze, a zatim će prijeći na korak sušenja kako bi se

ispraznila sva voda koja je ostala na sudovima i u unutrašnjosti mašine za pranje sudova i očistio omekšivač vode.

7.7 Otkazivanje ciklusa

Otvorite vrata mašine za pranje sudova i pritisnite dugme Izaberi ciklus / Poništi ciklus na tri sekunde. Nakon odbrojavanja 3 - 2 - 1, na zaslonu će se prikazati 0:01, zatvorite vrata mašine za pranje sudova i pričekajte dok se postupak ispuštanja vode ne završi. Postupak ispuštanja vode završiti će se u roku od 2 minute, a mašina za pranje sudova će se oglasiti zvučnim signalom kad završi.



Može se desiti da deterdžent ili sredstvo za ispiranje ostanu unutar mašine za pranje sudova i/ili unutar posuđa koje se pere u koraku programa koji ste otkazali.

7.8 Indikator upozorenja na nizak nivo soli

Provjerite indikator niske količine soli na zaslonu vaše mašine za pranje sudova da vidite da li imate soli za omekšavanje u vašoj mašini za pranje sudova. Dodajte so u pretinac za so kada se upali indikator niske količine soli na zaslonu.

Odjeljak Sistem za omekšavanje vode opisuje kako postaviti nivo tvrdoće vode.

7.9 Indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje

Provjerite indikator niske količine sredstva za ispiranje na zaslonu vaše mašine za pranje sudova da vidite da li imate dovoljno sredstva za ispiranje u vašoj mašini za pranje sudova. Dodajte

sredstvo za ispiranje u pretinac sredstva za ispiranje kada se upali indikator niske količine soli na zaslonu.

Postavke količine sredstva za ispiranje

1. Pritisnite tipku Odgode i tipku P+ istovremeno nakon uključivanja mašine za pranje sudova. Držite pritisnute tipke izvjesno vrijeme nakon što odgledate odbrojavanje 3,2,1 na zaslonu.
2. Pomaknite na položaj „P” na zaslonu pritiskom na tipku P+.
3. Postavite na odgovarajući nivo tipkom za Odgodu.
4. Isključite svoju ašine za pranje sudova za pranje sudova pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje da biste sačuvali. Ne koristi sredstvo za ispiranje u položaju P:0 tokom programa pranja. Primjenjuje dozu 1 sredstva za ispiranje u položaju P:1. Primjenjuje dozu 2 sredstva za ispiranje u položaju P:2. Primjenjuje dozu 3 sredstva za ispiranje u položaju P:3. Primjenjuje dozu 4 sredstva za ispiranje u položaju P:4.

7.10 Završetak programa

Kada se program koji ste odabrali završi, zvučno upozorenje će vas upozoriti da isključite mašinu za pranje sudova. Ovo zvučno upozorenje se ponavlja u redovnim intervalima dok se vaša mašina za pranje sudova ne isključi. Indikator završetka programa svijetli kada se program pranja završi.

1. Otvorite poklopac mašine za pranje sudova.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili mašinu za pranje posuđa
3. Zatvorite slavinu.
4. Odspojite mašinu za pranje posuđa iz utičnice.

Da biste uštedjeli energiju, mašina za pranje sudova se automatski isključuje na kraju programa ili ako se program ne pokrene. Nakon pranja, ostavite posuđe u

mašini za pranje sudova oko 15 minuta da se ohladi. Vaše posuđe će se brže sušiti ako u tom periodu napola zatvorite

poklopac mašine za pranje sudova. To će poboljšati efikasnost sušenja mašine za pranje sudova.

8 Održavanje i čišćenje

8.1 Održavanje i čišćenje



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosna uputstva“!



Isključite mašinu za pranje posuđa i isključite slavinu prije čišćenja.



Nemojte koristiti abrazivne materijale prilikom čišćenja.



Očistite filter i prskalice najmanje jednom sedmično za efikasan rad mašine za pranje sudova.

Redovno čišćenje će produžiti vijek trajanja proizvoda i smanjiti uobičajene probleme.

Čišćenje vanjske površine mašine za pranje sudova

Nježno obrišite vanjštinu mašine za pranje suđa i brtve vrata nježnim sredstvom za čišćenje i vlažnom krpom. Obrišite "kontrolnu tablu" samo malo vlažnom krpom.

Čišćenje unutrašnjosti mašine za pranje sudova

Očistite mašinu za pranje sudova jednom mjesečno deterdžentom ili posebnim sredstvima za čišćenje mašine za pranje sudova pokretanjem mašine za pranje sudova na ciklusu koji radi na najvišoj mogućoj temperaturi. To će pomoći u uklanjanju ostataka i kamenca iz unutrašnjosti mašine za pranje sudova.

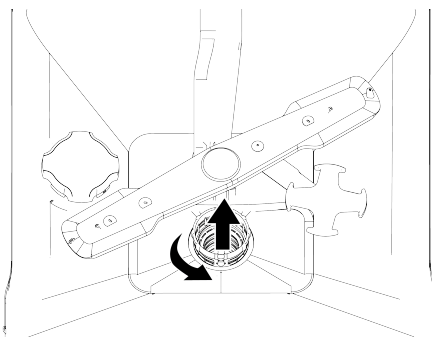
Ako voda ostane u mašini za pranje sudova, ispraznite vodu iz mašine za pranje sudova slijedeći postupak u odjeljku "Otkazivanje ciklusa". Ako se voda ne može isprazniti, uklonite filtere kao što je opisano u odjeljku "Čišćenje filtera" i provjerite da li na dnu mašine za pranje posuđa ima čestica prljavštine koje su se nakupile i blokirale vodeni put i očistite ih ako je potrebno.

8.2 Čišćenje filtera

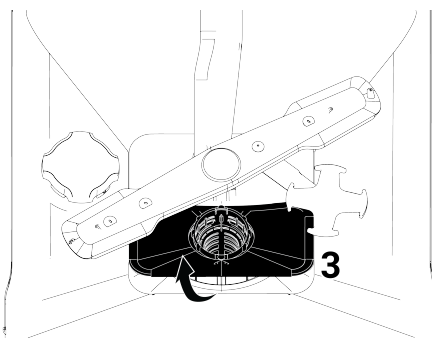
(Zависи od modela)

Očistite filtere najmanje jednom sedmično za efikasan rad mašine za pranje posuđa. Provjerite da na filterima nema ostataka hrane. Ako ostanu ostataka hrane, uklonite filtere i temeljito ih očistite ispod slavine.

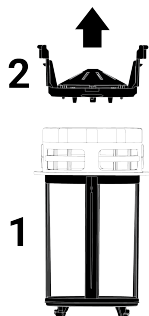
1. Uklonite mikrofilter i grubu grupu filtera okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvlačenjem.



2. Izvucite metalni/plastični filter (3).



3. Pritisnite dva zasuna na grubom filteru prema unutra kako biste odvojili grubi filter od grupe.



4. Četkom očistite sva tri filtera ispod slavine.
5. Zamijenite metalni/plastični filter.
6. Umetnite grubi filter u mikrofilter. Pobrinite se da je pravilno postavljen. Okrećite u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne.



Mašina za pranje sudova se ne smije koristiti bez filtera.

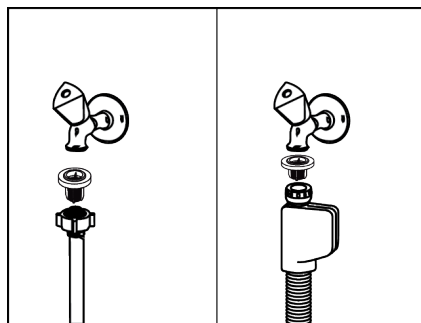


Neppravilna ugradnja filtera će smanjiti efikasnost pranja.

8.3 Čišćenje filtera crijeva

Spriječeno je da mašina za pranje posuđa bude oštećena prljavštinom (pijeskom, glinom, hrđom itd.) iz mreže ili vašeg sistema za dovod vode pomoću filtera u crijevu za dovod vode. S vremena na vrijeme provjerite filter i crijevo i očistite ih ako je potrebno.

1. Isključite slavinu i odspojite crijevo.
2. Nakon uklanjanja filtera iz crijeva, očistite ga ispod slavine.
3. Vratite očišćeni filter na njegovo mjesto u crijevu.
4. Pričvrstite crijevo na slavinu. (zavisi od modela)

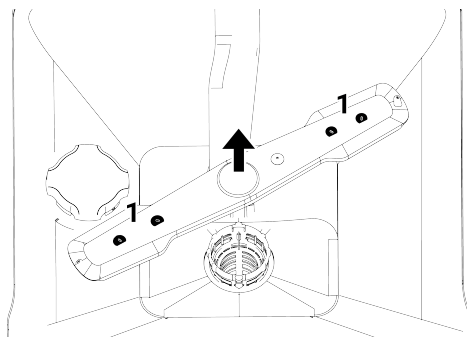


8.4 Čišćenje propelera

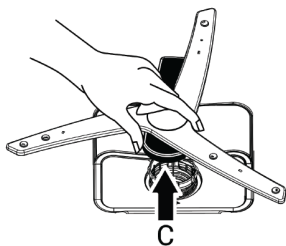
Očistite rotor najmanje jednom sedmično kako biste osigurali efikasan rad mašine.

Donji propeler

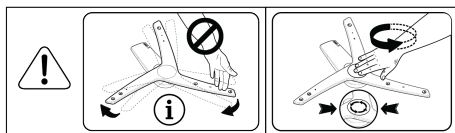
Provjerite da li su rupe donjeg rotora (1) začepjene. Ako postoji blokada, uklonite rotor i očistite ga. Donji rotor možete ukloniti povlačenjem prema gore (u zavisnosti od modela)



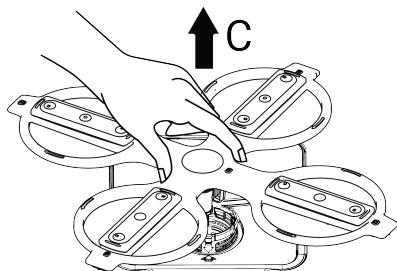
Provjerite da li su otvori sklopa rotora začepljeni. Ako postoji blokada, uklonite sklop rotora i očistite ga. (U zavisnosti od modela)



Da biste uklonili i očistili donju grupu propelera, držite je jednom rukom od tačaka (C) prikazanih na slici i povucite je prema gore. Nakon čišćenja, ponovo pričvrstite grupu propelera prateći iste korake u obrnutom smjeru. (U zavisnosti od modela)



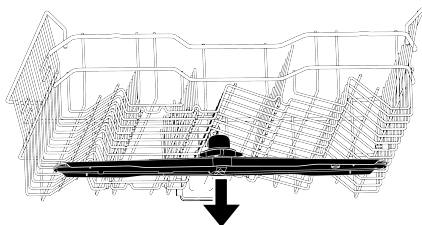
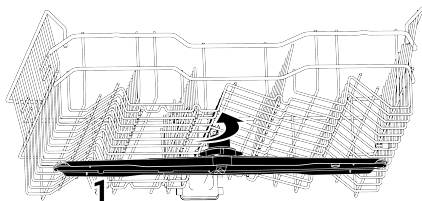
i Ne pokušavajte da okrenete propeler držeći krajeve. Pokušaj okretanja za krajeve može dovesti do pucanja sistema zupčanika unutar propelera.



Da biste uklonili i očistili donju grupu propelera, držite je jednom rukom od tačaka (C) prikazanih na slici i povucite je prema gore. Nakon čišćenja, ponovo pričvrstite grupu propelera prateći iste korake u obrnutom smjeru. (U zavisnosti od modela)

Gornji propeler

Provjerite da li su rupe gornjeg rotora (1) začepljene. Ako postoji blokada, uklonite rotor i očistite ga. Gornji rotor možete ukloniti okretanjem matice ulijevo. Prilikom ponovnog pričvršćivanja gornjeg propelera, obavezno zategnite maticu do kraja.



9 Rješavanje problema

9.1 Kodovi grešaka, uzroci i rješenja

Kôd greške	Uzrok	Rješenje
E01 Upozorenje P1 treperi Led indikator napajanja treperi	Greška u punjenju šasije vodom	1-Algoritam greške je aktiviran. 2-Ciklus se završava. Ako stalno vidite grešku, 1-Isključite napajanje električnom energijom. 2-Zatvorite ventil. 3-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E02 Upozorenje P2 treperi Svijetli ikona prekida opskrbe vodom. Led lampica za pranje svijetli.	Upozorenje na nestanak vode	Provjerite dovod vode.
	Filter je začepljen	1-Isključite napajanje električnom energijom 2-Isključite napajanje vodom 3-Skinite crijevo za dovod vode. 4-Provjerite i očistite filter. 5-Uspostavite priključak za vodu. 6-Uspostavite priključak za struju.
	Ostalo	Ako se greška nastavi, 1-Zatvorite svoju mašinu za sudove. 2-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E06 Upozorenje P2 treperi P6 treperi	Senzor temperature u mašini za sudove je neispravan	Ako ovu grešku vidite kontinuirano i učinak pranja je smanjen, 1-Zatvorite svoju mašinu za sudove. 2-Kontaktirajte ovlašteni servis.
E07 Upozorenje P2 treperi F1 i F2 trepere	Mjerač protoka je neispravan	1-Algoritam greške je aktiviran. 2-Ciklus se završava. Ako stalno vidite grešku, 1-Isključite napajanje električnom energijom. 2-Zatvorite ventil. 3-Kontaktirajte ovlašteni servis.



Kodovi grešaka se mogu promijeniti u zavisnosti od modela.

9.2 Rješavanje problema

Mašina ne radi.

- Utikač za napajanje možda nije priključen. >>> Provjerite je li utikač uključen.

- Osigurač je možda pregorio. >>> Provjerite osigurače u vašoj kući.
- Možda voda ne izlazi. >>> Uvjerite se da je slavina za dovod vode otvorena.
- Vrata mašine za sudove su možda otvorena. >>> Provjerite jesu li vrata mašine za sudove zatvorena.
- „Dugme za uključivanje/isključivanje” možda nije pritisnuto. >>> Obavezno uključite mašinu za sudove pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.

Posuđe nije oprano

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Postavite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Odaberite ciklus sa višom temperaturom i pranjem na duže vrijeme.
- Posuđe je veoma zaprljano >>> Obrišite veću prljavštinu sa posuđa, a zatim ga stavite u mašinu za sudove.
- Prskalice su zaglavljene. >>> Prije pokretanja ciklusa, provjerite da li se gornja i donja prskalica slobodno rotiraju tako što ćete ih zarotirati rukom.
- Rupe prskalica su začepljene. >>> Gornje ili donje rupe na prskalicama mogu biti začepljene ostacima hrane kao što su sjemenke limuna. Redovno čistite prskalice kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri nisu pravilno postavljeni. >>> Pregledajte sistem filtera i provjerite je li ispravno postavljen.
- Košare su preopterećene. >>> Nemojte puniti košare iznad njihovog kapaciteta.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.
- Ne dodaje se odgovarajuća količina deterdženta. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, stavite količinu deterdženta prikladnu za nivo zaprljanosti vašeg posuđa i za definicije ciklusa. Preporučujemo da koristite deterdžente u tabletama za postizanje najboljih rezultata.
- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno.

Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.

- Poklopac odjeljka za deterdžent nije zatvoren. >>> Uvijek zatvorite poklopac odjeljka za deterdžent nakon dodavanja deterdženta.

Posuđe se ne suši

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Posuđe postavite tako da se voda ne skuplja u njemu tokom pranja.
- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno. Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.
- Mašina se prazni odmah nakon završetka ciklusa pranja. >>> Ne praznite mašinu za sudove odmah nakon završetka ciklusa pranja. Držite vrata odškrinuta i pustite neko vrijeme da para izađe i ispraznite mašinu za sudove kada se posuđe ohladi, tako da se može dodirnuti rukom. Započnite istovar iz donje košare. Tako se sprječava da voda koja preostane na bilo kojoj posudi u gornjoj košari ne kapne na posuđe na donjoj košari.
- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Učinak sušenja je nizak jer je temperatura ispiranja također niska u kratkim ciklusima. Za veće performanse sušenja odaberite duže cikluse.
- Koristi se deterdžent u vidu tableta, a dugme za tablete nije pritisnuto >>> Ako vaša mašina za sudove ima funkciju „deterdžent u vidu tableta”, aktivirajte je dok koristite višenamjenske deterdžente.
- Kvalitet površine kuhinjskog posuđa je loš. >>> Očekivane performanse pranja možete postići na posuđu sa oštećenim površinama, a upotreba takvog posuđa nije ispravna u pogledu higijene. Osim toga, voda otežano teče preko oštećenih površina. Ne preporučuje se pranje takvog posuđa u mašini za sudove.

- Prirodno je bit zabrinut u vezi sušenja teflonskog posuđa. Ovo stanje je rezultat strukture teflona. Kako su površinske napetosti teflona i vode različite, čestice vode ostaju kao perle na površini teflona.

Na posuđu ostaju mrlje od čaja, kafe ili ruža.

- Nije odabran odgovarajući ciklus. >>> Odaberite ciklus sa višom temperaturom i pranjem na duže vrijeme.
- Kvalitet površine kuhinjskog posuđa je loš. >>> Kada mrlje od čaja, kafe i ostale mrlje uzrokovane materijalima za bojenje prodru na oštećene površine, takve mrlje nije moguće ukloniti u mašinama za pranje posuđa. Očekivane performanse pranja možete postići na posuđu sa oštećenim površinama, a upotreba takvog posuđa nije ispravna u pogledu higijene. Ne preporučuje se pranje takvog posuđa u mašini za sudove.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.

Mrlje od kamenca ostaju na posuđu, a stakleno posuđe izgleda zamućeno

- Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. >>> Pregledajte indikator upozorenja na nizak nivo sredstva za ispiranje i dodajte sredstvo za ispiranje, ako je potrebno. Ako je u mašini za sudove dostupna odgovarajuća količina sredstva za ispiranje, povećajte postavku za sredstvo za ispiranje.
- Postavka tvrdoće vode je niska ili je nivo soli neadekvatan. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja.
- Postoji curenje soli! >>> Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Vodite računa da je poklopac omekšivača vode zatvoren nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem

ciklusa pretpranja. Provjerite poklopac još jednom na kraju ciklusa, jer će se čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku pretpranja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

Unutar mašine za sudove se osjeća drugačiji miris

- Nove mašine imaju određeni miris. Ovaj miris će nestati nakon nekoliko ciklusa pranja.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Hemikalije koje mogu izazvati miris stavljaju se u posudu sredstva za ispiranje. >>> Nemojte koristiti hemikalije kao što su sirće, deterdženti za pranje ruku i sredstva za uklanjanje kamenca.
- Zaprljano posuđe se držalo u mašini za sudove 2-3 dana. >>> Ako ćete pokrenuti mašinu za sudove odmah nakon stavljanja posuđa u mašinu za sudove, uklonite prljavštinu sa posuđa i pokrenite ciklus pretpranja bez deterdženta svaka dva dana. Nemojte potpuno zatvarati vrata mašine za sudove kako biste spriječili pojavu mirisa unutar mašine za sudove u takvim slučajevima. Također možete koristiti komercijalno dostupna sredstva za dezodoriranje i čišćenje mašine za sudove.

Mrlje od rđe, zatamnjenje, oštećenje površine posuđa

- Postoji curenje soli! >>> Sol može uzrokovati propadanje i koroziju na metalnim površinama. Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Vodite računa da je poklopac omekšivača vode zatvoren nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem ciklusa pretpranja. Provjerite poklopac još jednom na kraju ciklusa, jer će se čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku pretpranja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

- Ostaci slane hrane ostaju na posuđu dugo vremena. >>> Ako se posuđe zaprljano takvom hranom drži u mašini za sudove, zaprljanje se mora ukloniti sa površine posuđa ciklusom pretpiranja ili se posuđe oprati bez čekanja.
- U električnoj instalaciji nema uzemljenja. >>> Provjerite je li vaša mašina za sudove povezana na pravo uzemljenje. U suprotnom, statički elektricitet koji se stvara u mašini za sudove uzrokuje stvaranje lukova i udubljenja na površini metalnih predmeta, uklanjajući zaštitni sloj na površini i uzrokuje tamnjenje površine.
- Koriste se intenzivna sredstva za čišćenje kao što je izbjeljivač. >>> Zaštitni sloj na metalnim površinama se oštećuje kada dođe u kontakt sa sredstvima za čišćenje kao što je izbjeljivač i tako vremenom gubi svoj učinak. Nemojte prati posuđe izbjeljivačem. Ako želite da perete suđe izbjeljivačem, vaša mašina za pranje posuđa mora imati posebnu opremu i funkciju koja omogućava pranje izbjeljivačem. Sa ovom opremom i funkcijom, odgovarajuća količina izbjeljivača će biti unesena u prostor za pranje u pravom koraku, tada možemo imati koristi od njegovog higijenskog učinka i isprati suđe na najbolji način.
- Metalni predmeti, kao što su naročito noževi, korišteni su izvan predviđene namjene. >>> Ako se noževi koriste u svrhe kao što je otvaranje limenki, zaštitni sloj na njihovim krajevima će biti oštećen. Nemojte koristiti metalno posuđe izvan predviđene namjene.
- Pribor za jelo je izrađen od niskokvalitetnog nerđajućeg čelika. >>> Neminovno je da će takvi predmeti zarđati, pa se ne smiju prati u mašini za sudove.
- Prethodno zahrđalo posuđe se pere u mašini za sudove. >>> Rđa na korodiranom predmetu može migrirati na druge površine od nerđajućeg čelika

tokom pranja i uzrokovati pojavu rđe i na tim površinama. Takvi predmeti se ne smiju prati u mašinama za sudove.

Ostaci deterdženta su prisutni u odjeljku za deterdžent.

- Deterdžent je stavljen dosta vremena prije postupka pranja. >>> Vodite računa da deterdžent stavite neposredno prije početka pranja.
- Otvaranje poklopca odjeljka za deterdžent je onemogućeno tokom pranja. >>> Posuđe postavite na način koji neće spriječiti otvaranje poklopca posude za deterdžent i protok vode iz prskalice u tu posudu.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Ako koristite deterdžent u prahu, nemojte čuvati pakovanje deterdženta u vlažnom okruženju. Ako je moguće, čuvajte deterdžent u posudi za skladištenje s poklopcem. Preporučujemo da koristite deterdžent u tabletama radi lakšeg skladištenja.
- Rupe prskalice su začepljene. >>> Gornje ili donje rupe na prskalicama mogu biti začepljene ostacima hrane kao što su sjemenke limuna. Redovno čistite prskalice kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.

Štampa i ukrasi na posuđu se brišu.

- Čaše sa štampom i porculanski predmeti sa štampom na glazuri nisu prikladni za pranje u mašini za sudove. Proizvođači posuđa od stakla i porculana ne preporučuju pranje takvog posuđa u mašini za sudove.

Posuđe je izgrebano.

- Kuhinjsko posuđe i pribor izrađeni od aluminijske ili aluminij ne smiju se prati u mašini za sudove.
- Postoji curenje soli! >>> Vodite računa da ne sipate sol oko otvora za punjenje dok dodajete sol. Sol koja se širi oko može uzrokovati grebanje. Vodite računa da je poklopac omekšivača vode zatvoren nakon dodavanja soli. Očistite sol prosutu u mašinu za sudove pokretanjem ciklusa pretpiranja. Provjerite poklopac

još jednom na kraju ciklusa, jer će se čestice soli koje preostaju ispod poklopca otopiti u koraku pretpranja, pa bi se poklopac mogao olabaviti.

- Postavka tvrdoće vode je niska ili je nivo soli neadekvatan. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja.
- Posuđe nije pravilno postavljeno. >>> Prilikom stavljanja čaša i drugog staklenog posuđa u košaru, nemojte ih naslanjati na drugo posuđe, već na ivice košare, na rešetke ili na žicu koja drži čaše. Kada dvije čaše ili drugo posuđe koje se pere udara jedno o drugo zbog udara vode tokom pranja, to može uzrokovati grebanje/lomove na površinama.
- Na čašama ostaje zamućena mrlja koja izgleda kao prljavština od mlijeka, koja se ne može ukloniti kada se obriše rukom. Kada se izloži svjetlosti, uočava se plavičasta/dugina boja.
- Korištena je prekomjerna količina sredstva za ispiranje. >>> Smanjite postavku sredstva za ispiranje. Dok dodajete sredstvo za ispiranje, uvijek očistite sredstvo za ispiranje koje se pretilo oko.
- Na staklu je došlo do korozije zbog meke vode. >>> Provjerite postavku tvrdoće vode preciznim mjerenjem tvrdoće vode iz mrežnog snadbijevanja. Nemojte koristiti sol ako je voda u vašoj mreži meka (<5 dH). Koristite cikluse sa višom postavkom temperature (npr. 60-65 stepeni) za pranje. Možete koristiti i komercijalno dostupne deterdžente za zaštitu stakla.

U mašini za sudove nastaje pjena.

- Posuđe se pere ručno deterdžentom za pranje posuđa, a zatim se stavlja u mašinu za sudove bez ispiranja pre nego što se stavi u mašinu za sudove. >>> Nema karakteristika kontrole pjene u deterdžentima za pranje posuđa namijenjenim za ručno pranje. Ne morate ručno prati suđe deterdžentom prije nego što ga stavite u mašinu za sudove. Krupnu prljavštinu na površini posude jednostavno isperite vodom ili je ostružite papirnom salvetom ili vilicom.
- Sredstvo za ispiranje je prosuto u mašinu za sudove prilikom dodavanja sredstva za ispiranje. >>> Vodite računa da ne prolijete sredstvo za ispiranje u mašinu za sudove dok dodajete sredstvo za ispiranje. Očistite prosuto sredstvo za ispiranje papirnom salvetom/ručnikom.
- Poklopac rezervoara sredstva za ispiranje je ostavljen otvoren. >>> Obavezno zatvorite poklopac rezervoara sredstva za ispiranje nakon dodavanja sredstva za ispiranje.

Kuhinjsko posuđe je polomljeno.

- Posuđe je postavljeno nepravilno. >>> Postavite posuđe kako je opisano u korisničkom priručniku.
- Košare su preopterećene. >>> Nemojte puniti košare iznad njihovog kapaciteta.
- Voda ostaje u mašini za sudove nakon završetka ciklusa.
- Filteri su začepljeni. >>> Provjerite da li je sistem filtera očišćen. Redovno čistite sistem filtera kao što je prikazano u odjeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Odvodno crijevo je začepljeno/blokirano. >>> Provjerite crijevo za odvod. Uklonite crijevo ako je potrebno kako biste uklonili začepljenje, a zatim ga ponovo montirajte kako je opisano u uputama za ugradnju.

10 IZJAVA / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) kvarove krajnji korisnici mogu popraviti bez stvaranja bilo kakvih sigurnosnih problema ili izazivanja nesigurne upotrebe, pod uslovom da se

provode u skladu sa uputstvima u nastavku. (Pogledajte odjeljak "Želim ga sam popraviti".)

Stoga, osim dijelova navedenih u odjeljku "Želim ga sam popraviti" koje mogu popraviti krajnji korisnici, strogo se preporučuje da ih popravi ovlašteni servis kako bi se izbjegli sigurnosni problemi i Beko je obavezan za nastavak garancije proizvoda.

ŽELIM SAM DA GA POPRAVIM

Popravke od strane krajnjih korisnika mogu se vršiti sa sljedećim rezervnim dijelovima: Vanjski izvori napajanja, Daljinski upravljač. (Spisku rezervnih dijelova možete pristupiti na support.beko.com od 1. marta 2021. godine)

Pored toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih povreda, popravke se moraju izvršiti u skladu s uputama koje se nalaze u korisničkom priručniku ili na support.beko.com. Radi vaše sigurnosti, isključite proizvod iz napajanja prije izvođenja bilo kakvih popravaka.

Beko se ne može smatrati odgovornim za bilo kakve sigurnosne probleme koji mogu nastati zbog popravki ili pokušaja od strane

krajnjih korisnika koji nisu u skladu s uputama u korisničkim priručnicima ili na support.beko.com, a koji nisu uključeni u trenutnu listu dijelova dostupnu na support.beko.com. U takvim slučajevima, garancija za proizvod od Beko će biti nevažeća.

Stoga se snažno preporučuje da krajnji korisnici izbjegavaju obavljanje popravki na dijelovima koji nisu gore navedeni rezervni dijelovi i da se sami obrate ovlaštenoj benzinskoj stanici ako je potrebno. Takvi pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme; oštetiti proizvod i naknadno uzrokovati požar, poplave, strujni udar i ozbiljne lične povrede.

Popravke sljedećih dijelova, ali ne ograničavajući se na one navedene, moraju obavljati ovlaštene servisne stanice: interno napajanje, kondenzatori, baterije i akumulatori itd.

Proizvođač/prodavac se ne može smatrati odgovornim za bilo koju situaciju u kojoj krajnji korisnici ne postupaju u skladu sa gore navedenim.

